



PDF ONLINE
parkside-diy.com



Bench Grinder With Belt Sander PSBS 240 C2

(HU)

Állványos szalagcsiszoló
Eredeti használati utasítás fordítása

(CZ)

Kombinovaná bruska
Překlad původního návodu k použití

(DE) (AT) (CH)

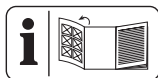
Stand-Bandschleifer
Originalbetriebsanleitung

(SI)

Stoječi tračni brusilnik
prevod izvirnih navodil

(SK)

Stojanová pásová brúska
preklad pôvodného návodu na použitie



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanimate z vsemi funkcijami naprave.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

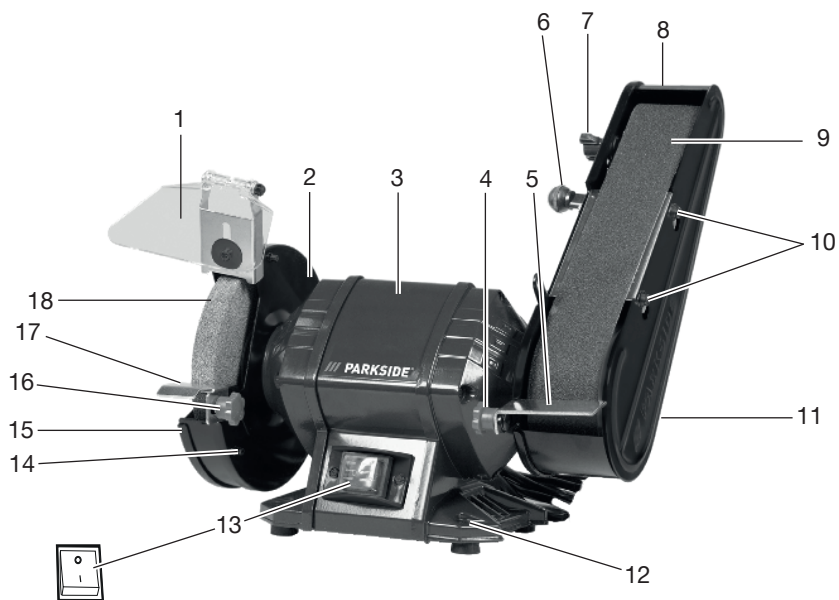
(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

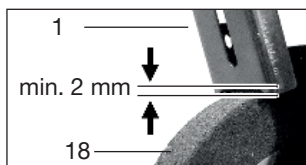
(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

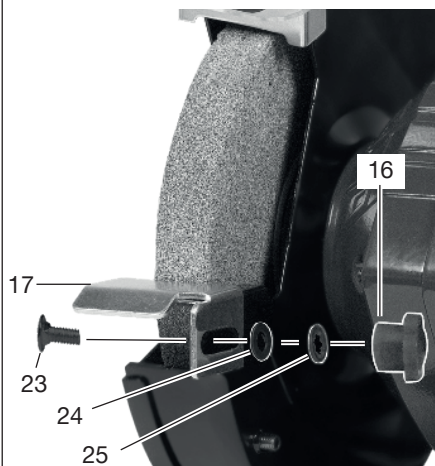
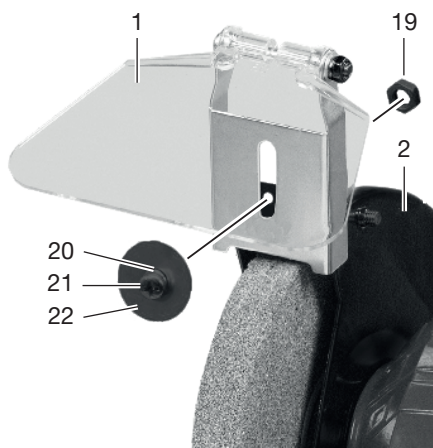
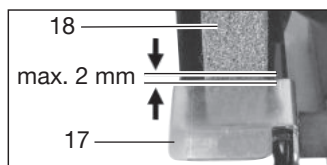
HU	Eredeti használati utasítás fordítása	Oldal	4
SI	prevod izvirnih navodil	Stran	17
CZ	Překlad původního návodu k používání	Strana	30
SK	preklad pôvodného návodu na použitie	Strana	43
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	56



A



B



Tartalomjegyzék

Bevezető.....	4
Rendeltetésszerű használat.....	4
A csomag tartalma / Tartozékok.....	4
Áttekintés.....	5
Működés leírása.....	5
Műszaki adatok.....	5
Biztonsági utasítások.....	6
A biztonsági utasítások jelentése.....	6
Piktogramok és szimbólumok.....	6
Általános elektromos szerszám biztonsági figyelmeztetések.....	6
Asztali köszörűgép biztonsági figyelmeztetései.....	8
További biztonsági utasítások.....	9
Maradvány-kockázatok.....	9
Előkészítés.....	9
Kezelőelemek.....	9
Szikrafogó felszerelése és beállítása.....	10
Munkadarab-támaszok felszerelése és beállítása.....	10
A készülék munkasztalra csavarozása.....	10
Csiszolókorong cseréje.....	10
Csiszolószalag csere.....	11
Üzemeltetés.....	11
Be- és kikapcsolás.....	11
Csiszolás a csiszolókoronggal.....	11
Szalagcsiszolás.....	12
Szállítás.....	12
Tisztítás, karbantartás és tárolás.....	12
Tisztítás.....	12
Karbantartás.....	12
Tárolás.....	12
Ártalmatlanítás/Környezetvédelem.....	12
Hibakeresés.....	13
Pótalkatrészek és tartozékok.....	14
Az eredeti EU -megfelelőségi nyilatkozat fordítása.....	14
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ.....	15
Robbantott ábra.....	71

Bevezető

Gratulálunk az új asztali szalagcsiszoló megvásárlásához (a továbbiakban készülék vagy elektromos kéziszerszám).

Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. Ezt a készüléket a gyártás során mi-

nőségi vizsgálatnak és végső ellenőrzésnek vetették alá. Ezáltal biztosított a készülék működőképessége.



A használati útmutató a készülék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. Ismerje meg a kezelőrészeket és a készülék helyes használatát. A készüléket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területen használja. Őrizze meg a használati útmutatót és a készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag a következő használatra készült:

- Fém, fa és műanyag durva és finom csiszolása

- Sorjázás, rozsdá eltávolítása és csiszolás
- A készülék semmilyen másfajta alkalmazásra (pl. csiszolás nem alkalmas csiszolószerszámokkal, csiszolás hűtőfolyadékkal, egészségre veszélyes anyagok, például azbeszt csiszolása) nem alkalmas.

Kizárólag száraz helyiségekben üzemeltethető.

A készülék minden más, a jelen használati útmutatóban nem kifejezetten engedélyezett használatra komoly veszélyt jelenthet a felhasználó számára és kárt okozhat a készülékben. A készüléket kezelő vagy használó személy felel más személyeknek okozott balesetekért vagy tulajdonukon okozott károkért. A készülék a barkács szektorban történő használatra készült. Nem folyamatos ipari használatra tervezték. Ipari használat esetén a garancia érvényét veszti. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen kezelésből eredő károkért.

A csomag tartalma / Tartozékok

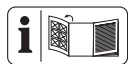
Csomagolja ki a készüléket és ellenőrizze a csomag tartalmát.

Ártalmatlanítsa megfelelően a csomagolóanyagot.

- Állványos szalagcsiszoló
- csiszolókorong (előszerelt)
- 3× csiszolószalag:
2× Szemcseméret 80 (1× előszerelt)

- 1× Szemcseméret 120
- szikrafogó
- szerelési anyag szikrafogó:
 - csavar
 - rögzítőgyűrű
 - csavaralátét
 - anya
- munkadarab-támasz csiszolókorong
- munkadarab-támasz csiszolószalag
- szerelési anyag 2× munkadarab-támasz:
 - 2× csillaganya
 - 2× csavar
 - 2× csavaralátét
 - 2× fogazott alátét
- Eredeti használati utasítás

Áttekintés



A készülék ábrái az előlő és hátsó kihajtható oldalon találhatók.

- 1 szikrafogó
- 2 védőburkolat
- 3 motorház
- 4 csillaganya
- 5 munkadarab-támasz
- 6 kar (szalagmenet)
- 7 csavar (szalagmenet)
- 8 védőburkolat
- 9 csiszolószalag
- 10 csavar (2×)
- 11 csiszolószalag-burkolat
- 12 furat
- 13 be-/kikapcsoló
- 14 csavar (3×)
- 15 csiszolókorong-burkolat
- 16 csillaganya
- 17 munkadarab-támasz
- 18 csiszolókorong

A ábra

- 19 anya
- 20 rögzítőgyűrű
- 21 csavar
- 22 csavaralátét

B ábra

- 23 csavar

- 24 csavaralátét
- 25 fogazott alátét

C ábra

- 26 fogazott alátét
- 27 csavaralátét
- 28 csavar

E ábra

- 29 anya
- 30 rögzítő karima

F ábra

- 31 vezetőgörgő fent
- 32 vezetőgörgő lent

Működés leírása

A készülék egy olyan kombinált készülék, amely csiszolókoronggal és állítható csiszolószalaggal van felszerelve.

A felhasználó védelmére a készülék egy szikrafogóval és védőburkolatokkal van felszerelve.

A kezelőelemek funkciója az alábbi leírásban található.

Műszaki adatok

Állványos szalagcsiszoló PSBS 240 C2

Névleges feszültség U 230 V~, 50 Hz

Mért felvett teljesítmény P .. 240 W (S6 10 %)

Üresjáratú teljesítményfelvétel P_0 .. 190 W (S1)

Üresjáratú fordulatszám n_0 2980 min⁻¹

Védelmi osztály I

Védelem IPX0

Súly tartozékokkal ≈ 7,1 kg

Hangnyomásszint (L_{pA}) ... 84,5 dB; K_{pA} =3 dB

Hangerőszint (L_{WA}) 97,5 dB; K_{WA} =3 dB

S6 üzemmód 10 %: Folyamatos működés szakaszos terheléssel.

1 perc megszakítás nélküli terhelés alatti működést követően a készüléknek 9 percig hűlnie kell alaplátra, ellenkező esetben túlmelegedhet.

S1 üzemmód: folyamatos működés állandó terheléssel

csiszolószalag (mellékelve)

Méret 50×686 mm

Szemcseméret 80/120

Forgási sebesség v_0 ≤ 15 m/s

csiszolókorong A36 P5 V35

(mellékelve)

Hergestellt in Übereinstimmung mit

EN 12413:2019

Külső átmérő $\varnothing 150$ mmfurat $\varnothing 12,7$ mm

Vastagság 20 mm

Szemcseméret 36

Üresjáratú fordulatszám n_0 4500 min^{-1} Forgási sebesség v_0 $\leq 35 \text{ m/s}$

A zaj- és rezgésszint értékek a megfelelőségi nyilatkozatban megnevezett szabványoknak és előírásoknak megfelelően kerültek meghatározásra.

A megadott rezgés-összérték és a megadott zajkibocsátási érték szabványosított mérési eljárással lett meghatározva és felhasználható az elektromos kéziszerszám egy másik készülékkel történő összehasonlítására.

A megadott rezgés-összérték és a megadott zajkibocsátási érték a terhelés előzetes megbecsüléséhez is felhasználható.

▲ FIGYELMEZTETÉS! A rezgés- és zajkibocsátási értékek az elektromos kéziszerszám tényleges használata során eltérhetnek a megadott értékektől az elektromos kéziszerszám használatától függően kerül megmunkálásra. Próbálja a lehető legacsonyabb szinten tartani a rezgésterhelést. A rezgésterhelés például a munkaidő korlátozásával csökkenthető. Ebben az esetben a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni (például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor bár be van kapcsolva, de terhelés nélkül fut).

Biztonsági utasítások

Ez a fejezet a készülék használatával kapcsolatos alapvető biztonsági utasításokat tartalmazza.

A biztonsági utasítások jelentése

▲ VESZÉLY! Baleset történik, ha nem tartja be ezt a biztonsági utasítást. Súlyos testi sérülés vagy halál a következménye.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Baleset történhet, ha nem tartja be ezt a biztonsági utasítást. Súlyos testi sérülés vagy halál lehet a következménye.

▲ VIGYÁZAT! Baleset történik, ha nem tartja be ezt a biztonsági utasítást. Enyhe vagy kö-

zepes fokú testi sérülés lehet a következménye.

MEGJEGYZÉS! Baleset történik, ha nem tartja be ezt a biztonsági utasítást. Anyagi kár lehet a következménye.

Piktogramok és szimbólumok

Szimbólumok a készüléken



Figyelem!



Olvassa el a használati útmutatót



Használjon szemvédőt



Használjon hallásvédőt



Használjon maszkot



Használjon védőkesztyűt



Húzza ki a hálózati csatlakozódugót karbantartási munkák előtt, vagy ha a hálózati vezeték sérült



Forgó szerszám okozta sérülésveszély! Tartsa távol a kezét.



Elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladéka.



Méret csiszolókorong



Méret csiszolószalag

Szimbólumok a tartozékon



Ne használjon hibás csiszolókorongot

Általános elektromos szerszám biztonsági figyelmeztetések

▲ FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt, amelyet az elektromos szerszámhoz mellékelünk.

Valamennyi felsorolt utasítás figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tüzesettséghez és/vagy súlyos sérüléshez vezethet. **Későbbi hivatkozás céljából mentsen el minden figyelmeztetést és utasítást.**

A figyelmeztetéseken említett „elektromos szerszám” kifejezés egy hálózatról működött (vezetékes) elektromos szerszámmra vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámmra vonatkozik.

1. A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- a) **Munkaterületét tartsa tisztán és világítsa meg megfelelően.** A rendezetlen vagy sötét területek baleseteket okozhatnak.
- b) **Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** Az elektromos szerszámok szikrát okoznak, amely meggyújthatja a port vagy a füstöt.
- c) **Az elektromos szerszám működtetése közben tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket.** A figyelmet elvonó tényezők következtében elveszítheti a kontrollt.

2. ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) **Az elektromos szerszámok dugaszainak illeszkedniük kell a konnektorhoz.** A dugaszt soha semmilyen módon ne módosítsa. Ne használjon semmilyen adapterdugaszt földelt elektromos szerszámokkal. A nem módosított dugaszok és a megfelelő konnektorok csökkentik az áramütés kockázatát.
- b) **Egyik testrésze se érjen a földelt felületekhez, pl. csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények.** Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a teste földelve van.
- c) **Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek.** Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.
- d) **A kábelt ne használja szakszerűtlenül.** Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy a kihúzásához. A kábelt tartsa távol a hőtől, olajtól, éles széléktől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés veszélyét.
- e) **A szerszám kültéri működtetésekor, használjon a kültéri használathoz alkalmas hosszabbító kábelt.** A kültéri használatra alkalmas kábel használatra csökkenti az áramütés veszélyét.

- f) **Ha az elektromos szerszám nedves helyen történő üzemeltetése elkerülhetetlen, használjon maradékáram-esszővel (RCD) védett tápegységet.** Az RCD eszköz használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3. SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- a) **Az elektromos eszköz használata közben maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszét.** Ha fáradt vagy drog, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll, ne használja az elektromos szerszámot. Egy pillanatnyi figyelmetlenség is elég, hogy a használat közben súlyos személyi sérülést szenvedjen.
- b) **Személyi védőeszköz használata. Mindig viseljen szemvédőt.** A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, kemény fejtető vagy hallásvédő, csökkentik a személyi sérülések számát.
- c) **Véletlen elindulás megakadályozása.** Mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, felveszi vagy hordozza a szerszámot, győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben van. Az elektromos szerszámok hordozása úgy, hogy az ujjja a kapcsolón van, vagy a bekapcsolt állapotban lévő elektromos szerszámok feszültség alá helyezése balesetveszélyes.
- d) **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállítókulcsot vagy a csavarkulcsot.** Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzített csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
- e) **Ne lépje túl a határokat. Mindig ügyeljen a megfelelő alátámasztásra és egyensúlyra.** Így jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot váratlan helyzetekben.
- f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert.** Tartsa távol a haját és ruháját a mozgó alkatrésztől. A lazán illeszkedő ruhák, ékszer vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

- g) Ha vannak porelszívó és porgyűjtő berendezések csatlakoztatására szolgáló eszközök, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról. A porgyűjtés csökkentheti a porhoz köthető veszélyeket.
 - h) Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használatából fakadó tudás magabiztossá tegye, és figyelmen kívül hagyja a szerszámbiztonsági alapelveket. Egy gondatlan cselekedet a másodperc tört része alatt súlyos sérülést okozhat.
- 4. AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA**
- a) Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja az adott alkalmazáshoz a helyes elektromos szerszámot. A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát olyan sebességgel, amelyre tervezték.
 - b) Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki. Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.
 - c) Mielőtt bármilyen beállítást végez, tartozékot cserél, vagy tárolja az elektromos szerszámot, húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátort az elektromos szerszámból, ha eltávolítható. Egy ilyen megelőző biztonsági intézkedés lecsökkenti annak az esélyét, hogy az elektromos szerszám véletlenül elinduljon.
 - d) A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek elől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy ezt a használati utasítást. Az elektromos szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyesek.
 - e) Tartsa karban az elektromos szerszámot és kiegészítőit. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelen beállítását vagy kötését, az alkatrészek törését és minden más olyan állapotot, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha elromlott, javítsa meg az elektromos szerszámot, mielőtt újra használná. Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

- f) A vágószerszámot tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak megakadni, és könnyebben ellenőrizhetők.
 - g) Használja az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszám biteket stb. e használati utasításnak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő műveletekhez történő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
 - h) Tartsa a fogantyúkat és a fogófelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását várakozó helyzetekben.
- 5. SZERVÍZ**
- a) Az elektromos szerszámot csak azonos cserealkatrészek felhasználásával, szakképzett szakemberrel javíttassa meg. Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonsága megmaradjon.

Asztali köszörűgép biztonsági figyelmeztetései

- Ne használjon sérült vagy módosított tartozékot. Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat, például a csiszolókorongokat, hogy nincsenek-e rajtuk repedések és repedések. A tartozék ellenőrzése és felszerelése után saját maga és a közelben tartózkodók helyezkedjenek távol a forgó tartozék síkjától, és járassa az elektromos kéziszerszámot maximális üresjáratú sebességgel egy percig. A sérült tartozék általában széttörik ezen tesztidő alatt.
- A tartozék névleges fordulatszámának legalább egyenlőnek kell lennie az elektromos kéziszerszámon feltüntetett maximális fordulatszámmal. A névleges sebességüknél gyorsabban mozgó tartozékok eltörhetnek és darabjai szétrepülhetnek.
- Soha ne köszörüljön a csiszolókorong lapjával. Ha a lapjával köszörül, a csiszolókorong eltörhet, és darabjai messzire repülhetnek.

További biztonsági utasítások

▲ FIGYELMEZTETÉS! A csiszolás során olyan egészségkárosító porok képződhetnek (pl. fémek vagy néhány fafajta), amelyek veszélyt jelenthetnek a kezelő személy vagy a közelben tartózkodók számára. Gondoskodjon a munkahely megfelelő szellőzéséről. Mindig viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és légzésvédő maszkot.

- A készüléket csak egy legfeljebb 30 mA névleges kioldóáramú hibaáram-védő szerkezettel (FI relé) ellátott csatlakozójálatához csatlakoztassa.
- Ha megsérül a készülék hálózati csatlakozóvezetéke, akkor a veszélyek elkerülése érdekében ezt a gyártónak, ügyfélszolgálatának, vagy egy hasonlóan szakképzett személynek kell kicserélnie. Forduljon a szervizközpontához.
- **Csak a PARKSIDE által javasolt kiegészítőket használja.** A nem megfelelő kiegészítők áramütést vagy tüzet okozhatnak.
- **▲ FIGYELMEZTETÉS!** Áramütés veszélye. A hálózati kábelt és a hosszabbító-kábelt tartsa távol a csiszolókorongtól. A hálózati kábel sérülése vagy kettévágása esetén, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozójálatból. Ne érjen a vezetékekhez, amíg nincs leválasztva a hálózatról.
- **▲ FIGYELMEZTETÉS!** Zúzódas veszélye! Soha ne nyúljon a csiszolókorong és szikrafogó közé vagy a védőburkolat közelébe.
- A készülék forgó alkatrészeit funkcionális okokból nem lehet lefedni. Cselekedjen tehát óvatosan, és tartsa erősen a munkadarabot, hogy elkerülje a munkadarab megcsúszását, ami által keze a csiszolószalaghoz vagy a csiszolókoronghoz érhet.
- **▲ FIGYELMEZTETÉS!** Égési sérülés veszélye! A munkadarab csiszolás közben felforrósodik. Ne nyúljon a megmunkált részhez, hagyja lehűlni. Ne használjon hűtőfolyadékokat vagy hasonlókat.
- Ne dolgozzon a készülékkel, ha fáradt vagy alkohol, illetve gyógyszer hatása alatt áll. Tartson mindig időben szünetet.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót

- egy elakadt betétszerszám kioldásához,
- ha a csatlakozóvezeték sérült vagy összegabalyodott,
- szokatlan zajok esetén.
- Csak függőleges, álló helyzetben működtesse a készüléket és ügyeljen a stabil állóhelyzetre.

Maradvány-kockázatok

Akkor is mindig maradnak maradvány-kockázatok, ha a készüléket az előírtaknak megfelelően használja. A következő veszélyek léphetnek fel a jelen készülék felépítéséből és kivitelezéséből adódóan:

- Tüdőkárosodás, ha nem visel megfelelő légzésvédőt.
- Halláskárosodás, ha nem visel megfelelő hallásvédőt.
- A kéz és kar rezgéséből adódó egészségkárosodás, amennyiben a készüléket hosszabb ideig vagy nem megfelelően használja vagy a készülék nincs megfelelően karbantartva.
- Egészségkárosodás:
 - a csiszolószerszámok megérintése révén a nem fedett területen;
 - munkadarabok vagy sérült csiszolókorongok kirepülő részei révén.

▲ FIGYELMEZTETÉS! A készülék működése közben keletkező elektromágneses mező által okozott veszély. A mező adott esetben hátrányosan befolyásolhatja az aktív és passzív orvostechnikai implantátumokat. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk az orvostechnikai implantátummal élő személyeknek, hogy a készülék használata előtt kérjék orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.

Előkészítés

▲ FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély véletlenül beinduló készülék révén. Csak akkor csatlakoztassa a csatlakozódugót a csatlakozójálatba, ha a készülék teljesen elő van készítve a használatra.

Kezelőelemek

A készülék első használata előtt ismerje meg a kezelőelemeket.

be-/kikapcsoló (13)

- Bekapcsolás: Állítsa a be-/kikapcsolót (13) „I” (BE) állásba.
- Kikapcsolás: Állítsa a be-/kikapcsolót (13) „0” (KI) állásba.

Szikrafogó felszerelése és beállítása**Szükséges szerszámok**

(nincs mellékelve)

- csavarhúzó
- csavarkulcs (SW8)

Szükséges tartozékok

- anya (19)
- rögzítőgyűrű (20)
- csavar (21)
- csavaralátét (22)

Eljárás (A ábra)

1. Rögzítse a szikrafogót (1) a csavar (21), rögzítőgyűrű (20), csavaralátét (22) és anya (19) segítségével a védőburkolathoz (2).
2. Állítsa be a szikrafogó-tartón lévő ovális furaton keresztül a csiszolókorongtól (18) való távolságot.

▲ VIGYÁZAT! A csiszolókorongtól (18) mért távolságnak legalább 2 mm-nek kell lennie.

3. Hajtsa a szikrafogót (1) a munkavégzéshez a kívánt pozícióra.

▲ VIGYÁZAT! Kerülje el a szemsérüléseket. A szikrafogó ellenére munkavégzés közben mindig viseljen védőszemüveget.

Munkadarab-támaszok felszerelése és beállítása**Szükséges tartozékok**

- munkadarab-támasz (5/17)
- csillaganya (4/16)
- csavar (23/28)
- csavaralátét (24/27)
- fogazott alátét (25/26)

Eljárás (B+C ábra)

1. Rögzítse a munkadarab-támaszokat (5/17) a készülékre.
A csiszolószalagon **A** vagy **B** pozíció lehetséges.
2. Állítsa be a csiszolókorong (18) munkadarab-támaszát (17) a csillaganyával (16).

▲ VIGYÁZAT! A csiszolókorongtól (18) mért távolság legfeljebb 2 mm lehet. Rendszeresen állítsa be a távolságot, hogy kiegyenlítse a csiszolókorong kopását.

A készülék munkaasztalra csavarozása**Szükséges szerszámok és segédeszközök**

(nincs mellékelve)

- 4× csavar
- 4× anya

Eljárás (D ábra)

1. Rögzítse a készüléket a csavarokkal és az anyákkal egy sima munkafelületre.
2. Ehhez vezesse át a csavarokat a készülék talpán lévő 4 furaton (12).

Csiszolókorong cseréje**A cserével kapcsolatos tudnivalók**

- Soha ne működtesse a készüléket védőberendezések nélkül.
- Ellenőrizze, hogy a csiszolókorongon megadott fordulatszám megegyezik a készülék üresjáratú fordulatszámával, vagy annál nagyobb.
- Ellenőrizze, hogy a csiszolókorong méretei illenek a készülékhez.
- Csak kifogástalan állapotban lévő csiszolókorongot használjon (hangpróba: ha műanyag kalapáccsal üt a csiszolókorongra, akkor egy tiszta hangot kell hallania).
- Ne próbálja meg utólag kiszélesíteni a csiszolókorong túl kicsi befogófuratát.
- Ne használjon külön szűkítőperselyt vagy adaptert a túl nagy lyukkal rendelkező csiszolókorongok megfelelővé tételéhez.
- Ne használjon fűrészlapot.
- A csiszoló szerszámok rögzítéséhez csak a mellékelt rögzítő karimákat szabad használni. A rögzítő karima és a csiszolószerszám közötti rétegnek rugalmas anyagból, pl. gumiból, puha kartonból, stb. kell lennie.
- Csiszolókorong csere után ismét szerelje össze teljesen a készüléket.
- Használjon védőkesztyűt
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót. Hagyja lehűlni a készüléket.

Szükséges szerszámok és segédeszközök

(nincs mellékelve)

- csavarhúzó
- dugókulcs (19 mm) vagy fogó
- csavarkulcs vagy villáskulcs

▲ VIGYÁZAT! A csiszolókorong anyát nem szabad túl erősen meghúzni, nehogy eltörjön a csiszolókorong és az anya.

Eljárás (E ábra)

1. Szerelje le a szikrafogót (1) és munkadarab-támaszt (17).
2. Csavarja ki a 3 csavart (14).
3. Távolítsa el a csiszolókorong-burkolatot (15).
4. Csavarja le a 2 csavart (10).
5. Akassza ki a csiszolószalag-burkolatot (11).
6. Csavarja le az anyát (29)  . Közben tartsa ellen a csiszolószalag szemben lévő vezetőgörgőjének csavaranyáját.
7. Vegye le a rögzítőkarimát (30) és a csiszolókorongot (18).
8. Helyezze fel az új csiszolókorongot (18) és a rögzítőkarimát (30).
9. Csavarja fel a csiszolókorong-anyát (29)  kézzel.
10. Rögzítse a csiszolókorong-burkolatot (15).
11. Rögzítse a csiszolókorong-burkolatot (11) a csavarokkal (10).
12. Szerelje vissza a szikrafogót (1) és a munkadarab-támaszt (17) (lásd *Szikrafogó felszerelése és beállítása, L. 10, ill. Munkadarab-támaszok felszerelése és beállítása, L. 10*).
13. **Próbamenet:** A első munkavégzés előtt és minden csiszolókorong-csere után legalább 1 perces terhelés nélküli próbamenetet kell végezni. Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha a csiszolókorong nem egyenletesen jár, jelentős rezgést tapasztal vagy a normálistól eltérő zajokat hall.

Csiszolószalag csere

Eljárás (F ábra)

MEGJEGYZÉS! A csiszolószalag felszerelésekor ügyeljen a forgásirányra.

1. Csavarja le a 2 csavart (10).
2. Akassza ki a csiszolószalag-burkolatot (11).
3. Nyomja lefelé a kart (6).

4. Húzza le a csiszolószalagot (9).
5. Helyezze fel az új csiszolószalagot (9) középre a felső (31) és alsó (32) vezetőgörgőre.
6. Nyomja felfelé a kart (6).
7. Szerelje vissza a csiszolószalag-burkolatot (10).

Szalagmenet beállítása

1. Csavarja le a 2 csavart (10).
2. Akassza ki a csiszolószalag-burkolatot (11).
3. Állítsa be a szalagmenet-pontosságot a csavar (7) forgatásával.
4. Ellenőrizze a szalagmenetet a csiszolószalag kézzel történő forgatásával.
5. Szerelje vissza a csiszolószalag-burkolatot (10).

Üzemeltetés

Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati feszültségre.
2. Állítsa a be-/kikapcsolót (13) „I” (BE) állásba.

Kikapcsolás

1. Állítsa a be-/kikapcsolót (13) „0” (KI) állásba.
2. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.
3. Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból, ha felügyelet nélkül hagyja a készüléket vagy befejezte a munkát.

Csiszolás a csiszolókoronggal

▲ FIGYELMEZTETÉS! Szikraképződés okozta sérülés! A csiszolás során hajtsa le a szikrafogót (1).

MEGJEGYZÉS! A védőburkolaton (2) lévő nyíl a csiszolókorong forgási irányát jelzi.

Eljárás

1. Helyezze a munkadarabot a munkadarab-támaszra (17) és vezesse lassan a kívánt szögben a csiszolókoronghoz (18).
2. Kissé mozgassa a munkadarabot ide-oda, hogy a csiszolás eredménye optimális legyen. Ily módon egyenletesen kopik a csiszolókorong.
3. Időnként hagyja lehűlni a munkadarabot.

Szalagcsiszolás

MEGJEGYZÉS! A védőburkolaton (8) lévő nyíl a csiszolószalag forgási irányát jelzi.

Eljárás

1. Tartsa erősen a munkadarabot csiszolás közben, ne nyomja erősen.
2. Kissé mozgassa a munkadarabot ide-oda, hogy megakadályozza a csiszolószalag egyoldalú kopását.
3. Fadarabokat mindig a fa mintázatának irányába csiszolja, hogy megakadályozza a fa forgácsolódását.

Szállítás

Tudnivalók

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Távolítsa el a betétszerszámot.
- Két kézzel vigye a készüléket. Ehhez fogja meg a készüléket a készülék-lábnál és a motorháznál fogva.

Tisztítás, karbantartás és tárolás

▲ FIGYELMEZTETÉS! Áramütés! Sérülés-veszély véletlenül beinduló készülék révén. Vigyázzon magára a karbantartási és tisztítási munkák során. Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozó-aljzából.

A jelen használati útmutatóban nem szereplő javítási és karbantartási munkákat szervizközpontunkkal végeztesse el. Csak eredeti alkatrészeket használjon.

Tisztítás

▲ FIGYELMEZTETÉS! Áramütés! Soha ne fröcskölje le a készüléket vízzel.

MEGJEGYZÉS! Anyagi kár veszélye. Vegyi anyagok kárt tehetnek a készülék műanyag részeiben. Ne használjon tisztító-, ill. oldószereket.

- Tartsa tisztán a készülék szellőzőnyílásait, motorházát és markolatait. Ehhez használjon nedves törlőkendőt vagy kefézt.

Karbantartás

- Minden használat előtt ellenőrizze a készülék esetleges hibáit, például meglazult, kopott vagy sérült alkatrészeket.
- Különös figyelemmel ellenőrizze a csiszolókorongot (18).
- Cserélje ki a sérült alkatrészeket.

Tárolás

Tárolja a készüléket és a tartozékokat mindig:

- tisztán
- szárazon
- portól védve
- gyermekektől elzárva
- A csiszolókorongokat szárazon és élükre állítva kell tárolni és nem szabad egymásra rakni.

Ártalmatlanítás/Környezetvédelem

Gondoskodjon a készülék, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.



Elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékkba.

Az áthúzott kerek kuka szimbóluma azt jelenti, hogy ezt a terméket élettartama végén nem szabad szelektálatlan települési hulladékként ártalmatlanítani.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv:

A fogyasztókat jogszabály kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén eljuttassák környezetbarát újrahasznosításra. Ilyen módon környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás biztosítható.

A nemzeti jogba való átültetéstől függően a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- visszaadás egy értékesítő helyen,
- leadás egy hivatalos gyűjtőhelyen,
- visszaküldés a gyártónak/forgalmazónak.

Ez nem érinti a hulladékká vált készülékek tartozékait és elektromos alkatrészek nélküli segédeszközeit.

Hibakeresés

A következő táblázat segít Önnek a hibaelhárításban:

Szimptóma	Lehetséges ok	Intézkedés
A csiszoló szerszámok nem mozognak, annak ellenére, hogy a motor működik	A csiszolókorong-anyja (29) laza	Húzza meg a csiszolókorong-anyát (Csiszolókorong cseréje, L. 10)
	A csiszolószalag (9) laza	Növelje a csiszolószalag feszességét (Csiszolószalag csere, L. 11)
A csiszolókorong nem egyenletesen mozog, a normálistól eltérő zajok hallhatók	A csiszolókorong-anyja (29) laza	Húzza meg a csiszolókorong-anyát (Csiszolókorong cseréje, L. 10)
	A csiszolókorong (18) meghibásodott	Csiszolókorong cseréje, L. 10
	A szikrafogó (1) vagy a munkadarab-támasz (17) rosszul van beállítva	Szikrafogó felszerelése és beállítása, L. 10 Munkadarab-támaszok felszerelése és beállítása, L. 10
A hajtás blokkolva van	A csiszolószalag (9) blokkolja a hajtást	Csiszolószalag újra szerelése (Csiszolószalag csere, L. 11)
	A munkadarab maradványai vagy a csiszolószerszámok maradványai blokkolják a hajtást	Távolítsa el a blokkoló dolgokat
A készülék nem indul	Nincs hálózati feszültség	Ellenőrizze a csatlakozóaljzatot, a hálózati csatlakozóvezetékét, a csatlakozódugót és a biztosítékot, adott esetben javíttassa meg villamossági szakemberrel.
	Be-/kikapcsoló (13) meghibásodott	Forduljon a szervizközponthoz.
	A motor meghibásodott	Forduljon a szervizközponthoz.
A készülék szakaszosan működik	Belső érintkezési hiba	Forduljon a szervizközponthoz.
	Be-/kikapcsoló (13) meghibásodott	Forduljon a szervizközponthoz.
A motor lelassul, majd megáll	A készülék túlterhelt	Csökkentse a kifejtett nyomást Nem alkalmas munkadarab
Gyenge munkateljesítmény	A csiszolószalag (9) kopott	Csiszolószalag csere, L. 11

Pótalkatrészek és tartozékok

Pótalkatrészek és tartozékok az alábbi oldalon állnak rendelkezésre

www.grizzlytools.shop. Ha probléma merül fel a rendelés során, vegye fel velünk a kapcsolatot internetes áruházunkon keresztül. További kérdések esetén forduljon az alábbi helyre: JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ, L. 15

Poz. sz.	Név	Rendelési sz.
1	szikrafogó	91103042
9	csiszolószalag	
	- Szemcseméret 60	91103048
	- Szemcseméret 80	91103044
	- Szemcseméret 80 (5×)	91103046
	- Szemcseméret 120	91103049
	- Szemcseméret 60+80+120	91103050
18	csiszolókorong	91103553
29+30	anya + rögzítő karima (csiszolókorong)	91103040

Az eredeti EU -megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Termék: **Állványos szalagcsiszoló**

Modell: **PSBS 240 C2**

Sorozatszám: 000001 – 085000

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

E nyilatkozat fent leírt tárgya összhangban van az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel.

A megfelelőség biztosítása érdekében a következő harmonizált szabványokat és nemzeti szabványokat és előírásokat alkalmazták:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN 62841-3-4:2016/A12:2020 • EN 12413:2019

EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021

E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großbostheim
NÉMETORSZÁG
05.05.2025

Christian Frank
Meghatalmazott képviselő a dokumentációhoz

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése:	Állványos szalagcsiszoló
A termék típusa:	PSBS 240 C2
Gyártási szám:	487156_2501

A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Grizzly Tools GmbH & Co. KG Stockstädter Straße 20 63762 Großostheim NÉMETORSZÁG E-Mail: service@grizzlytools.de	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Magyarország szerviz Tel.: 06800 21647 Kapcsolatfelvételi űrlap: www.parkside-diy.com W+T Környezetvédelmi és Szolgáltató Kft. Dunapart also 138; 2318 Szigetszentmárton Tel.: 0624 456 672
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzle-tében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalma-zónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnak kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a for-galmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetéssze-rű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvénye-síthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének idő-pontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Kazalo

Uvod.....	17
Predvidena uporaba.....	17
Obseg dobave/pribor.....	17
Pregled.....	18
Opis delovanja.....	18
Tehnični podatki.....	18
Varnostna navodila.....	19
Pomen varnostnih napotkov.....	19
Slikovni znaki in simboli.....	19
Splošna varnostna opozorila za električno orodje.....	20
Varnostna opozorila za namizni brusilnik.....	21
Dodatna varnostna navodila.....	21
Preostala tveganja.....	22
Priprava.....	22
Upravljalni elementi.....	22
Namestitev in nastavitve zaščite pred iskrami.....	22
Namestitev in nastavitve podlog za obdelovanje.....	23
Privijanje naprave na delovno mizo.....	23
Menjava brusilne plošče.....	23
Zamenjava brusnega traka.....	24
Uporaba.....	24
Vklop in izklop.....	24
Brušenje z brusilno ploščo.....	24
Brušenje s trakom.....	24
Transport.....	24
Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje.....	24
Čiščenje.....	25
Vzdrževanje.....	25
Shranjevanje.....	25
Odstranjevanje med odpadke/varstvo okolja.....	25
Iskanje napak.....	25
Garancijo.....	27
Nadomestni deli in pribor.....	28
Prevod izvirnika izjave EU o skladnosti.....	29
Eksplozijski pogled.....	71

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega namiznega tračnega brusilnika (v nadaljevanju naprava ali električno orodje). Odločili ste se za kakovostno napravo. Ta naprava je bila preverjena glede kakovosti med in po koncu proizvodnje. S tem je zagotovljena sposobnost vaše naprave za delovanje.



Navodila za uporabo so sestavni del te naprave. Vsebujejo pomembna navodila glede varnosti, uporabe in odstranjevanja med odpadke. Skrbno preberite navodila za uporabo. Seznanite se z elementi upravljanja in pravilno uporabo naprave. Napravo uporabljajte samo v skladu z opisom in za navedena področja uporabe. Navodila za uporabo skrbno shranite in vso dokumentacijo predajte tretji osebi skupaj z napravo.

Predvidena uporaba

Naprava je predvidena izključno za naslednjo uporabo:

- Grobo in fino brušenje kovine, lesa in umetne mase
 - Odstranjevanje zarobkov, rje in brušenje
- Naprava ni predvidena za nobene druge vrste uporabe (npr. brušenje z neprimernimi brusilnimi orodji, brušenje s hladilno tekočino, brušenje zdravju škodljivih materialov, kot je azbest).

Uporaba izključno v suhih prostorih.

Vsaka druga uporaba, ki ni izrecno dovoljena v teh navodilih za uporabo, lahko predstavlja resno nevarnost za uporabnika in povzroči škodo na napravi. Upravljevec ali uporabnik izdelka je odgovoren za nesreče ali poškodbe drugih oseb ali njihove lastnine. Naprava je predvidena za uporabo v zasebnem gospodinjstvu. Ni bila zasnovana za trajno poslovno uporabo. Pri poslovni uporabi garancija preneha veljati. Proizvajalec ne jamči za škodo, povzročeno zaradi nepredvidene uporabe ali napačnega upravljanja.

Obseg dobave/pribor

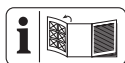
Vzemite izdelek iz embalaže in preverite obseg dobave.

Odstranite embalažni material na pravilen način.

- Stoječi tračni brusilnik

- Brusilna plošča (že nameščen)
- 3x Brusni trak:
 - 2x Zrnatost 80 (1x že nameščen)
 - 1x Zrnatost 120
- zaščita pred iskrami
- Montažni material zaščita pred iskrami:
 - vijak
 - Varovalni obroček
 - podložka
 - matica
- podloga za obdelovance Brusilna plošča
- podloga za obdelovance Brusni trak
- Montažni material 2x podloga za obdelovance:
 - 2x zvezdasta matica
 - 2x vijak
 - 2x podložka
 - 2x zobate plošče
- izvirna navodila

Pregled



Slike naprave najdete na sprednji in zadnji zloženi strani.

- 1 zaščita pred iskrami
 - 2 zaščitni okrov
 - 3 ohišje motorja
 - 4 zvezdasta matica
 - 5 podloga za obdelovance
 - 6 vzvod (potek traka)
 - 7 vijak (potek traka)
 - 8 zaščitni okrov
 - 9 Brusni trak
 - 10 vijak (2x)
 - 11 pokrov brusnega traka
 - 12 vrtina
 - 13 stikalo za vklop/izklop
 - 14 vijak (3x)
 - 15 pokrov brusilne plošče
 - 16 zvezdasta matica
 - 17 podloga za obdelovance
 - 18 Brusilna plošča
- slika A**
- 19 matica
 - 20 Varovalni obroček
 - 21 vijak

- 22 podložka
- slika B**
- 23 vijak
 - 24 podložka
 - 25 zobate plošče
- slika C**
- 26 zobate plošče
 - 27 podložka
 - 28 vijak
- slika E**
- 29 matica
 - 30 vpenjalna prirobnica
- slika F**
- 31 tekalo kolo zgoraj
 - 32 tekalo kolo spodaj

Opis delovanja

Ta naprava je kombinirana naprava, opremljena z brusilno ploščo in prilagodljivim brusnim trakom.

Za zaščito uporabnika je naprava opremljena z zaščito pred iskrami in zaščitnimi okrovi.

Funkcije posameznih delov so opisane v nadaljevanju.

Tehnični podatki

Stoječi tračni brusilnikPSBS 240 C2

Nazivna napetost U 230 V~, 50 Hz

Nazivna vhodna moč P 240 W (S6 10 %)

Poraba moči v prostem teku P_0 ... 190 W (S1)

Hitrost v prostem teku n_0 2980 min⁻¹

Razred zaščite I

Vrsta zaščite IPX0

Teža s priborom ≈7,1 kg

Raven zvočnega tlaka (L_{pA})
..... 84,5 dB; K_{pA} =3 dB

Raven zvočne moči (L_{WA})
..... 97,5 dB; K_{WA} =3 dB

Način delovanja S6 10 %: Neprekinjeno delovanje z začasno obremenitvijo.

Po neprekinjenem času delovanja 1 min pod obremenitvijo se mora naprava 9 min ohlajati v prostem teku, sicer bi prišlo do pregretja.

Način delovanja S1: trajno delovanje s konstantno obremenitvijo

Brusni trak(priloženo)

Mere50×686 mm
 Zrnatost 80/120
 Obodna hitrost v_0 ≤15 m/s

Brusilna plošča A36 P5 V35
 (priloženo)

Hergestellt in Übereinstimmung mit
 EN 12413:2019

Zunanji premer Ø150 mm
 vrtina Ø12,7 mm
 Debelina 20 mm
 Zrnatost 36

Hitrost v prostem teku n_0 4500 min⁻¹
 Obodna hitrost v_0 ≤35 m/s

Vrednosti hrupa in vibracij so bile določene
 ustrezno standardom in določbam, navede-
 nim v izjavi o skladnosti.

Navedena skupna vrednost vibracij in na-
 vedena vrednost emisij hrupa sta bili izmer-
 jeni po standardiziranem preizkusnem po-
 stopku in ju je mogoče uporabiti za primerja-
 vo električnega orodja z drugim električnim
 orodjem. Navedena skupna vrednost vibracij
 in navedena vrednost emisij hrupa se lahko
 uporabita tudi za predčasno oceno obreme-
 nitve.

▲ OPOZORILO! Vrednosti vibracij in emisij
 hrupa lahko med dejansko uporabo električ-
 nega orodja odstopajo od navedene vredno-
 sti, odvisno od načina, na katerega se elek-
 trično orodje uporablja. Poskusite obreme-
 nitev z vibracijami ohranjati čim nižjo. Primer
 ukrepa za zmanjšanje obremenitve z vibraci-
 jami je omejitev trajanja dela. Pri tem je treba
 upoštevati vse dele delovnega cikla (na pri-
 mer čase, v katerih je električno orodje izklo-
 pljeno, in tiste, v katerih je sicer vklopljeno,
 vendar deluje brez obremenitve).

Varnostna navodila

V tem razdelku so obravnavana osnovna var-
 nostna navodila pri uporabi izdelka.

Pomen varnostnih napotkov

▲ NEVARNOST! Če tega varnostnega navo-
 dila ne upoštevate, pride do nesreče. Posle-
 dica je huda telesna poškodba ali smrt.

▲ OPOZORILO! Če teh varnostnih navodil
 ne upoštevate, morda pride do nesreče. Po-
 sledica je morebitna huda telesna poškodba
 ali smrt.

▲ POZORI! Če tega varnostnega navodila ne
 upoštevate, pride do nesreče. Posledica je
 morebitna lažja ali zmerna telesna poškodba.
OBVESTILO! Če tega varnostnega navodila
 ne upoštevate, pride do nesreče. Posledica
 je morebitna materialna škoda.

Slikovni znaki in simboli

Slikovne oznake na napravi



Pozor!



Preberite navodila za uporabo



Uporabljajte zaščito oči



Uporabljajte zaščito sluha



Uporabljajte masko



Uporabljajte zaščitne rokavice



Pred vzdrževalnimi deli ali če je ele-
 ktrični kabel poškodovan, povlecite
 električni vtič iz vtičnice



Nevarnost telesnih poškodb zara-
 di vrtečega se orodja! Ne približujte
 rok.



Električne naprave ne spadajo med
 gospodinske odpadke.



Mere Brusilna plošča



Mere Brusni trak

Slikovne oznake na priboru



Ne vstavljajte poškodovane brusilne
 plošče

Splošna varnostna opozorila za električno orodje

⚠ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, priloženi temu električnemu orodju. Neupoštevanje vseh spodnjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne telesne poškodbe. **Sshranite vsa opozorila in navodila za nadaljnjo uporabo.**

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje, ki se napaja iz električnega omrežja (prek kabla) ali akumulatorja (brezžično).

1. VARNOST NA DELOVNEM OBMOČJU

- Delovno območje mora biti čisto in dobro osvetljeno.** Neurejena ali temna območja lahko povzročijo nesreče.
- Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, na primer, kjer so prisotni vnetljive tekočine, plin ali prah.** Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlapce.
- Med uporabo električnega orodja otroci in navzoči ne smejo biti v bližini.** Zaradi odvratanja pozornosti lahko izgubite nadzor.

2. ELEKTRIČNA VARNOST

- Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico. Nikoli ne spremenjajte vtiča na noben način. Ne uporabljajte prilagoditvenih vtičev z ozemljenimi električnimi orodji.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečana nevarnost električnega udara.
- Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokrim razmeram.** Voda, ki vstopi v električno orodje, poveča tveganje električnega udara.
- Kabla ne uporabljajte za druge namene. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali izklapljanje električnega orodja. Kabla ne približujte vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom.** Poškodovani ali prepleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- Ko električno orodje uporabljate na prostem, uporabite podaljšek, prime-**

ren za uporabo na prostem. Če uporabljate kabel, primeren za uporabo na prostem, zmanjšate tveganje električnega udara.

- Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabite napajalnik, zaščiten z napravo za diferenčni tok (RCD).** Če uporabljate RCD, zmanjšate tveganje električnega udara.
- ### 3. OSEBNA VARNOST
- Bodite pozorni pri uporabi električnih orodij, pazite, kaj počnete in uporabite zdrav razum. Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči resne telesne poškodbe.
 - Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Varovalna oprema, kot so maska za prah, nederseči zaščitni čevlji, trda pokrivala ali zaščita za sluh, ki se uporablja v ustreznih pogojih, bo zmanjšala telesne poškodbe.
 - Preprečite nenamerni zagon. Prepričajte se, da je stikalo izklopljeno, preden orodje priključite na vir napajanja in/ali akumulator, dvignite ali nesete.** Če električno orodje nosite s prstom na stikalu ali vklopite električno orodje, ki ima vklopljeno stikalo, lahko pride do nesreče.
 - Preden vklopite električno orodje, odstranite morebitne nastavitvene ključe ali montažne ključe.** Montažni ključ ali ključ, ki je ostal pritrjen na vrteči se del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - Ne posegajte. Vedno imejte ustrezen položaj in ravnotežje.** To v nepričakovanih situacijah omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem.
 - Pravilno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte premikajočim se delom.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zagrabijo v premikajoče se dele.
 - Če so naprave predvidene za priključitev naprav za odsesavanje in zbiranje prahu, se prepričajte, da so te priključene in pravilno uporabljene.** Uporaba zbiralnika prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.

- h) **Ne dovolite, da bi vam poznavanje, pridobljeno s pogosto uporabo orodja, omogočilo, da postanete preveč samozavestni in prezrete načela varnosti orodja.** Nepazljivo dejanje lahko povzroči hude telesne poškodbe v delčku sekunde.
4. **UPORABA IN NEGA ELEKTRIČNEGA ORODJA**
- a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabite ustrezno električno orodje za vašo uporabo.** Pravilno električno orodje bo delo opravilo bolje in varnejše s hitrostjo, za katero je bilo zasnovano.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja, če ga s stikalom ni mogoče vklopiti in izklopiti.** Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče nadzorovati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) **Pred nastavitvami, menjavo pribora ali shranjevanjem električnega orodja izklopite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite akumulator iz električnega orodja, če je snemljiv.** Taki preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo tveganje nenamernega vklopa električnega orodja.
- d) **Nedelujoča električna orodja hranite zunaj dosega otrok in ne dovolite, da električno orodje upravljajo osebe, ki ne poznajo električnega orodja ali teh navodil.** Električno orodje je nevarno v rokah neusposobljenih uporabnikov.
- e) **Vzdrževanje orodja in dodatkov. Preverite premikajoče se dele glede pravilne izravnane ali zagozdenosti, preloma delov in drugih stanj, ki bi lahko ovirala delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, pred uporabo poskrbite za popravilo.** Veliko nesreč se zgodi zaradi slabo vzdrževanega električnega orodja.
- f) **Rezalna orodja ohranjajte ostra in čista.** Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje nadzorovati.
- g) **Električno orodje, pribor in nastavek za orodje itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga je treba opraviti.** Uporaba električnega orodja za drugačna opravila od predvidenih lahko povzroči nevarno situacijo.

- h) **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti ter brez olja in maščobe.** Spolzki ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.

5. SERVIS

- a) **Poskrbite, da bo vaše električno orodje servisirala usposobljena oseba za popravilo, ki bo uporabila samo enake nadomestne dele.** Tako boste zagotovili ohranitev varnosti električnega orodja.

Varnostna opozorila za namizni brusilnik

- **Ne uporabljajte poškodovanega pribora.** Pred vsako uporabo pribor pregledajte; brusilne kolute, ali so okrušeni in razpokani. Po pregledu in namestitvi pribora se vi in navzoče osebe umaknite z območja vrtečega se pribora in za eno minuto zaženite električno orodje pri največji hitrosti brez obremenitve. Poškodovani pribor se v tem preskusnem času običajno razleti.
- **Nazivna hitrost pribora mora biti vsaj enaka največji hitrosti, navedeni na električnem orodju.** Pribor, ki deluje hitreje od nazivne hitrosti, se lahko pokvari in razleti.
- **Nikoli ne brusite na stranskih površinah brusilnega koluta.** Brušenje na stranici koluta lahko povzroči njegov prelom in ga pri tem raznese.

Dodatna varnostna navodila

- ⚠ OPOZORILO!** Pri brušenju se lahko pojavi prah, škodljiv za zdravje (npr. pri kovinah ali nekaterih vrstah lesa), ki lahko za upravljavca ali osebe, ki se nahajajo v bližini, predstavlja nevarnost. Poskrbite za dobro prezračevanje delovnega mesta. Vedno nosite zaščitna očala, varnostne rokavice in zaščito za dihalo.
- Napravo priključite samo na električno vtičnico z zaščitnim stikalom na diferencialni tok (FI-stikalo) z nazivnim okvamnim tokom, ki ne sme biti večji od 30 mA.
 - Če je električni priključni kabel te naprave poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti. Obrnite se na servisno službo.

- **Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča PARKSIDE.** Neprimerni dodatki lahko povzročijo električni udar ali požar.
- **⚠ OPOZORILO!** Nevarnost električnega udara. Električnega kabla in podaljševalnega kabla ne približujte brusilni plošči. V primeru poškodbe ali prereza električni vtič takoj izvlecite iz električne vtičnice. Kabla se ne dotikajte, dokler ni ločen od omrežja.
- **⚠ OPOZORILO!** Obstaja nevarnost zmečkanin! Nikoli ne imejte prstov med brusilno ploščo in zaščito pred iskrami ali v bližini zaščitnih okrovov.
- Vrtečih se delov naprave iz funkcionalnih razlogov ni mogoče prekriti. Zato ravnejte previdno in obdelovanec trdno držite, da preprečite njegovo drsenje, pri katerem bi vaše roke lahko prišle v stik z brusnim trakom ali brusilno ploščo.
- **⚠ OPOZORILO!** Nevarnost opeklin! Obdelovanec se pri brušenju segreje. Ne prijemajte ga na obdelanem mestu, pustite ga ohladiti. Ne uporabljajte hladilnega sredstva ali podobnega.
- Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni ali po zaužitju alkohola ali tablet. Med delom vedno pravočasno poskrbite za premore.
- Izklopite napravo in izvlecite vtič iz električne vtičnice
 - za sprostitev blokiranega vstavnega orodja,
 - če je priključni kabel poškodovan ali zapleten,
 - pri nenavadnem hrupu.
- Napravo uporabljajte samo, ko stojite dokončno in poskrbite za svoje varno stojišče.

Preostala tveganja

Tudi če to napravo uporabljate v skladu s predpisi, še vedno obstajajo preostala tveganja. V povezavi z zasnovo in izvedbo te naprave se lahko pojavijo naslednje nevarnosti:

- Poškodbe pljuč, če ne nosite primerne zaščite dihal.
- Okvare sluha, če ne nosite primerne zaščite sluha.
- Zdravstvene težave, ki izhajajo iz prenosa tresljajev na dlan in roko, če napravo uporabljate dlje časa ali jo nepravilno vodite in vzdržujete.
- Zdravstvene težave zaradi:

- dotikanja orodja za brušenje na nepokritem območju;
- izmeta delov iz obdelovancev ali poškodovanih brusilnih plošč.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost zaradi elektromagnetnega polja, nastalega med delovanjem naprave. To polje lahko v določenih okoliščinah vpliva na aktivne ali pasivne medicinske vsadke. Da bi zmanjšali nevarnost resnih ali smrtnih telesnih poškodb, se morajo uporabniki z medicinskimi vsadki posvetovati s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka, preden začnejo uporabljati napravo.

Priprava

⚠ OPOZORILO! Nevarnost telesnih poškodb zaradi nezaželenega zagona naprave. Priključni vtič vtaknite v električno vtičnico šele, ko je naprava dokončno pripravljena za uporabo.

Upravljalni elementi

Pred prvo uporabo naprave se seznanite z nastavitvenimi elementi.

stikalo za vklop/izklop (13)

- Vklp: Stikalo za vklop/izklop (13) preklpite v položaj »I« (VKLOP).
- Izklp: Stikalo za vklop/izklop (13) preklpite v položaj »0« (IZKLOP).

Namestitev in nastavitev zaščite pred iskrami

Potrebno orodje

(ni priloženo)

- Izvijač
- Obročni ključ (SW8)

Potreben pribor

- matica (19)
- Varovalni obroček (20)
- vijak (21)
- podložka (22)

Kako ravnati (slika A)

1. Privijte zaščito pred iskrami (1) s pomočjo vijaka (21), varovalnega obročka (20), podložke (22) in matice (19) na zaščitni krov (2).
2. S pomočjo podolgovate luknje v držalu zaščite pred iskrami nastavite odmik od brusilne plošče (18).

⚠ POZOR! Odmik od brusilne plošče (18) mora znašati najmanj 2 mm.

3. Pred delom zaščito pred iskrami (1) premaknite na zeleni položaj.

⚠ POZOR! Preprečite poškodbe oči. Kljub zaščiti pred iskrami pri delu vedno nosite tudi zaščitna očala.

Namestitev in nastavitev podlog za obdelovance

Potreben pribor

- podloga za obdelovance (5/17)
- zvezdasta matica (4/16)
- vijak (23/28)
- podložka (24/27)
- zobate plošče (25/26)

Kako ravnati (slika B+C)

1. Pritrdite podlogi za obdelovance (5/17) na napravo.
Na brusnem traku sta možna dva položaja, **A** ali **B**.
2. Nastavite podlogo za obdelovance (17) brusilne plošče (18) z zvezdasto matico (16).

⚠ POZOR! Odmik od brusilne plošče (18) sme znašati največ 2 mm. Razdaljo redno nastavljajte, da izenačite obrabo brusilne plošče.

Privijanje naprave na delovno mizo

Potrebno orodje in pripomočki

(ni priloženo)

- 4x vijak
- 4x matica

Kako ravnati (slika D)

1. Pritrdite napravo z vijaki in maticami na ravni delovni površini.
2. V ta namen vijake vstavite v 4 vrtine (12) na podstavku naprave.

Menjava brusilne plošče

Navodila za zamenjavo

- Naprave nikoli ne uporabljajte brez zaščitnih naprav.
- Prepričajte se, da je število vrtljajev, navedeno na brusilni plošči, enako ali večje od nazivnega števila vrtljajev naprave v prostem teku.

- Prepričajte se, da mere brusilne plošče ustrezajo napravi.
- Uporabljajte samo brezhibne brusilne plošče (preverite njihov zvok: pri udarcu s plastičnim kladivom morajo imeti jasen zvok).
- Premajhne odprtine za nastavek brusilne plošče ne navrtajte naknadno.
- Ne uporabljajte ločenih reduciranih puš ali adapterjev, da bi prilagodili brusilne plošče z veliko odprtino.
- Ne uporabljajte žaginih listov.
- Za vpenjanje orodja za brušenje je dovoljeno uporabiti samo priložene vpenjalne prirobnice. Vmesni sloji med vpenjalno prirobnico in brusilnim orodjem morajo biti iz elastičnih snovi, npr. gume, mehkega kartona itd.
- Napravo po zamenjavi brusilne plošče znova v celoti sestavite.
- Uporabljajte zaščitne rokavice
- Izklopite napravo in izvlecite vtič iz električne vtičnice. Pustite, da se naprava ohladi.

Potrebno orodje in pripomočki

(ni priloženo)

- Izvijač
- Nastavek (19 mm) ali klešče
- Obročni ključ ali viličasti ključ

⚠ POZOR! Matice brusilne plošče ni dovoljeno preveč zategniti, da ne pride do zloma brusilne plošče in matice.

Kako ravnati (slika E)

1. Odstranite zaščito pred iskrami (1) in podlogo za obdelovance (17).
2. Popustite 3 vijake (14).
3. Odstranite pokrov brusilne plošče (15).
4. Odvijte 2 vijaka (10).
5. Ločite pokrov brusnega traka (11).
6. Odvijte matico (29)  . Pri tem pridržite matico tekalnega kolesa brusilnega traka na nasprotni strani.
7. Snemite vpenjalno prirobnico (30) in brusilno ploščo (18).
8. Namestite novo brusilno ploščo (18) in vpenjalno prirobnico (30).
9. Ročno odvijte matico brusilne plošče (29)  .
10. Pritrdite pokrov brusilne plošče (15).
11. Privijte pokrov brusilnega traka (11) z vijaki (10).

12. Znova namestite zaščito pred iskrami (1) in podlogo za obdelovance (17) (glejte *Namestitev in nastavitve zaščite pred iskrami*, str. 22 oz. *Namestitev in nastavitve podlog za obdelovance*, str. 23).
13. **Poskusno delovanje:** Pred prvim delom in po vsaki menjavi brusilne plošče izvedite najmanj 1-minutno testno delovanje brez obremenitve. Napravo nemudoma izklopite, če se brusilna plošča ne vrtila enakomerno, če nastopijo znatne vibracije ali slišite neobičajne zvoke.

Zamenjava brusnega traka

Kako ravnati (slika F)

OBVESTILO! Pri namestitvi brusnega traku pazite na smer vrtenja.

1. Odvijte 2 vijaka (10).
2. Ločite pokrov brusnega traka (11).
3. Vzvod (6) potisnite navzdol.
4. Povlecite brusni trak (9) dol.
5. Položite novi brusni trak (9) na sredino zgornjega (31) in spodnjega (32) tekalnega kolesa.
6. Vzvod (6) potisnite navzgor.
7. Znova namestite pokrov brusnega traka (10).

Nastavitev poteka traka

1. Odvijte 2 vijaka (10).
2. Ločite pokrov brusnega traka (11).
3. Nastavite natančnost poteka traka z obračanjem vijaka (7).
4. Preverite potek traka, tako da brusni trak zavrtite z roko.
5. Znova namestite pokrov brusnega traka (10).

Uporaba

Vklop in izklop

Vklop

1. Priključite napravo na omrežno napetost.
2. Stikalo za vklop/izklop (13) preklopite v položaj »I« (VKLOP).

Izklop

1. Stikalo za vklop/izklop (13) preklopite v položaj »0« (IZKLOP).
2. Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma zaustavili.

3. Ko napravo pustite brez nadzora ali ste končali delo, izvlecite priključni vtič naprave iz električne vtičnice.

Brušenje z brusilno ploščo

⚠ OPOZORILO! Telesne poškodbe zaradi nastajanja isker! Preklopite zaščito pred iskrami (1) pri brušenju navzdol.

OBVESTILO! Puščica na zaščitnem okrovu (2) prikazuje smer vrtenja brusilne plošče.

Kako ravnati

1. Položite obdelovanec na podlogo za obdelovance (17) in ga počasi pod zelenim kotom približujte brusilni plošči (18).
2. Premikajte obdelovanec sem in tja, da dosežete optimalen rezultat brušenja. Brusilna plošča se tako enakomerno obrabi.
3. Obdelovanec vmes pustite ohladiti.

Brušenje s trakom

OBVESTILO! Puščica na zaščitnem okrovu (8) prikazuje smer vrtenja brusnega traka.

Kako ravnati

1. Obdelovanec pri brušenju trdno držite in ne pritiskajte preveč.
2. Obdelovanec rahlo premikajte sem in tja, da preprečite enostransko obrabo brusilnega traka.
3. Lesene kose vedno brusite v smeri lesnega vzorca, da preprečite drobljenje.

Transport

Navodila

- Izklopite napravo.
- Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma zaustavili.
- Izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
- Odstranite vstavno orodje.
- Napravo prenašajte z dvema rokama. Pri tem napravo držite za podnožje in za ohišje motorja.

Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje

⚠ OPOZORILO! Električni udar! Nevarnost telesnih poškodb zaradi nezaželenega zagona naprave. Zaščitite se pri vzdrževalnih in

čistilnih delih. Izklopite napravo in izvlecite priključni vtič iz električne vtičnice. Servisna in vzdrževalna dela, ki niso opisana v teh navodilih, prepustite našemu servisnemu centru. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Čiščenje

⚠ OPOZORILO! Električni udar! Naprave nikoli ne pobrizgajte z vodo.

OBVEŠTILO! Nevarnost poškodb. Kemične snovi lahko poškodujejo plastične dele naprave. Ne uporabljajte čistil oz. topil.

- Ohranajte prezračevalne reže, ohišje motorja in ročaje naprave čiste. V ta namen uporabite vlažno krpo ali krtačo.

Vzdrževanje

- Napravo pred vsako uporabo preverite glede očitnih pomanjkljivosti, kot so razrahljani, obrabljeni ali poškodovani deli.
- Še posebej preverite brusilno ploščo (18).
- Poškodovane dele zamenjajte.

Shranjevanje

Napravo in pribor vedno shranite:

- na čistem
- na suhem
- zaščiteno pred prahom
- zunaj dosega otrok
- Brusilne plošče je treba hraniti na suhem in pokončno ter jih ni dovoljeno zlagati eno na drugo.

Iskanje napak

Naslednja tabela vam pomaga pri odpravi majhnih motenj:

Simptom	Možen vzrok	Ukrep
Brusilna plošča ne teče pravilno, slišati je neobičajen hrup	Matica brusilne plošče (29) je razrahljana	Matico brusilne plošče zategnite (<i>Menjava brusilne plošče, str. 23</i>)
	Brusilna plošča (18) je okvarjena	<i>Menjava brusilne plošče, str. 23</i>
	Zaščita pred iskrami (1) ali podlaga za obdelovance (17) je napačno nastavljena	<i>Namestitev in nastavitvev zaščite pred iskrami, str. 22</i> <i>Namestitev in nastavitvev podlog za obdelovance, str. 23</i>

Odstranjevanje med odpadke/varstvo okolja

Napravo, pribor in embalažo oddajte za predelavo na okolju prijazen način.



Električne naprave ne spadajo med gospodinjne odpadke.

Simbol prečrtanega zabojnika na kolesih pomeni, da tega izdelka po koncu njegove življenjske dobe ne smete odlagati kot nesortirane komunalne odpadke.

Direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi:

potrošniki so po zakonu dolžni reciklirati električno in elektronsko opremo na okolju prijazen način ob koncu njene življenjske dobe. Na ta način je zagotovljeno okolju prijazno in z viri varčno recikliranje.

Odvisno od prenosa Direktive v nacionalno pravo so vam na voljo naslednje možnosti:

- odslužno napravo lahko oddate na prodajnem mestu,
- ali na uradnem zbirališču,
- ali jo pošljete nazaj proizvajalcu/osebi, ki jo je dala na trg.

To ne velja za pribor in pripomočke za odpadno opremo, če nimajo električnih sestavnih delov.

Simptom	Možen vzrok	Ukrep
Brusilno orodje se ne premika, čeprav motor teče	Matica brusilne plošče (29) je razrahljana	Matico brusilne plošče zategnite (<i>Menjava brusilne plošče, str. 23</i>)
	Brusni trak (9) je razrahljan	Povečajte napetost brusnega traka (<i>Zamenjava brusnega traka, str. 24</i>)
Motor se upočasni in obstane	Naprava je preobremenjena	Zmanjšajte pritiskanje Obdelovanec ni primeren
Naprava deluje s prekinitvami	Notranji zrahljani kontakt	Obrnite se na servisno službo.
	Stikalo za vklop/izklop (13) je okvarjeno	Obrnite se na servisno službo.
Naprava se ne zažene	Ni električne napetosti	Preverite električno vtičnico, električni priključni kabel, priključni vtič in varovalko, po potrebi naj popravilo izvede električar.
	Stikalo za vklop/izklop (13) je okvarjeno	Obrnite se na servisno službo.
	Motor je okvarjen	Obrnite se na servisno službo.
Nizka delovna zmogljivost	Brusni trak (9) je obrabljen	<i>Zamenjava brusnega traka, str. 24</i>
Pogon je blokiran	Brusni trak (9) blokira pogon	Brusni trak znova namestite (<i>Zamenjava brusnega traka, str. 24</i>)
	Obdelovanec ali ostanki orodja za brušenje blokirajo pogon	Odpravite blokade

Garancijsko

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20, 63762 Großostheim, NEMČIJA

Servis v Sloveniji

Tel.: 0800 81400

Kontaktni obrazec na

parkside-diy.com

(Birotehnika, Hodošček Renata s.p., Lenda-
vska ULICA 23, 9000 Murska Sobota)

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom *Grizzly Tools GmbH & Co. KG, Stockstädter Str. 20, 63762 Großostheim, Nemčija* jamcimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 36 mesecev od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz racuna.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in racun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in

razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vracilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, ce bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vracilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v zanesljivo uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalceve oziroma prodajalceve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, ce se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali ce je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti placilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne

dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,

14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.

15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh locenih dokumentih (garancijski list, racun).

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamcevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Nadomestni deli in pribor

Nadomestne dele in dodatke lahko naročite na www.grizzlytools.shop. Če bi pri postopku naročanja prišlo do težav, se obrnite na nas v naši spletni trgovini. Pri dodatnih vprašanjih se obrnite na *Garancijo*, str. 27

Pol. št.	Ime	Št. naročila
1	zaščita pred iskrami	91103042
9	Brusni trak	
	- Zrnatost 60	91103048
	- Zrnatost 80	91103044
	- Zrnatost 80 (5×)	91103046
	- Zrnatost 120	91103049
	- Zrnatost 60+80+120	91103050
18	Brusilna plošča	91103553
29+30	matica + vpenjalna prirobnica (Brusilna plošča)	91103040

Prevod izvirnika izjave EU o skladnosti

Proizvod: **Stoječi tračni brusilnik**

Model: **PSBS 240 C2**

Serijska številka: 000001 – 085000

Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Predmet navedene izjave je v skladu z Direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Za zagotovitev skladnosti so bili uporabljeni naslednji usklajeni standardi ter nacionalni standardi in predpisi:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN 62841-3-4:2016/A12:2020 • EN 12413:2019
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großbostheim
NEMČIJA
05.05.2025

Christian Frank
Pooblaščen zastopnik za dokumentacijo

Obsah

Úvod	30
Použití dle určení.....	30
Rozsah dodávky/příslušenství.....	30
Přehled.....	31
Popis funkce.....	31
Technické údaje.....	31
Bezpečnostní pokyny	32
Význam bezpečnostních pokynů.....	32
Piktogramy a symboly.....	32
Obecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí.....	33
Bezpečnostní upozornění týkající se stolní brusky.....	34
Další bezpečnostní informace.....	34
Zbytková nebezpečí.....	35
Příprava	35
Ovládací části.....	35
Montáž a nastavení chrániče proti jiskrám.....	35
Montáž a nastavení podložek pod obrobek.....	36
Přisroubování přístroje na pracovní stůl.....	36
Výměna brusného kotouče.....	36
Výměna brusného pásu.....	37
Provoz	37
Zapnutí a vypnutí.....	37
Broušení pomocí brusného kotouče.....	37
Broušení na brusném pásu.....	37
Přeprava	37
Čištění, údržba a skladování	37
Čištění.....	38
Údržba.....	38
Skladování.....	38
Likvidace/ochrana životního prostředí	38
Servis	38
Záruka.....	38
Oprávněná služba.....	39
Service-Center.....	39
Dovozce.....	40
Hledání chyb	40
Náhradní díly a příslušenství	41
Překlad původního EU prohlášení o shodě	42
Rozložený pohled	71

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení nového stolní pásové brusky (dále jen přístroj nebo elektrický nástroj).

Vybrali jste si vysoce kvalitní přístroj. Tento přístroj byl odzkoušen během výroby na kvalitu a podroben výstupní kontrole. Funkčnost Vašeho přístroje je tím zajištěna.



Návod k obsluze je součástí tohoto přístroje. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Přečtěte si pečlivě návod k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním přístroje. Používejte přístroj pouze tak, jak je popsáno a pro určené oblasti použití. Návod k obsluze dobře uschovejte a v případě předání přístroje třetím osobám předějte veškerou dokumentaci.

Použití dle určení

Přístroj je určen výhradně pro následující použití:

- Hrubé a jemné broušení kovů, dřeva a plastů
 - Odstraňování otřepů, rzi a broušení
- Přístroj není vhodný pro všechny ostatní druhy použití (např. broušení s nevhodnými brusnými nástroji (kotouči), broušení s chladicí kapalinou či broušení materiálů ohrožujících zdraví, např. azbest).

Provoz výhradně v suchých místnostech. Jakékoliv jiné použití, které není v tomto návodu k obsluze výslovně povoleno, může vést k poškození přístroje a pro uživatele představovat vážné nebezpečí. Obsluha nebo uživatel zařízení nese zodpovědnost za nehody či škody na jiných osobách nebo jejich majetku. Přístroj je určen pro použití domácími kutily. Není určen pro trvalé komerční využívání. V případě komerčního použití záruka zaniká. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou obsluhou.

Rozsah dodávky/příslušenství

Vybalte přístroj a zkontrolujte rozsah dodávky.

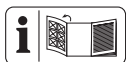
Obalový materiál zlikvidujte správně dle předpisů.

- Kombinovaná bruska
- brusný kotouč (předmontována)
- 3x brusný pás:

2× Zrnitost 80 (1× předmontována)
1× Zrnitost 120

- Chráníč proti jiskrám
- Montážní materiál Chráníč proti jiskrám:
 - šroub
 - Rozpěrný kroužek
 - Podložka
 - Matice
- Podložka pod obrobek brusný kotouč
- Podložka pod obrobek brusný pás
- Montážní materiál 2× Podložka pod obrobek:
 - 2× Hvězdicová matice
 - 2× šroub
 - 2× Podložka
 - 2× Ozubené podložky
- Původní návod k používání

Přehled



Obrázky přístroje naleznete na přední a zadní výklopné stránce.

- 1 Chráníč proti jiskrám
- 2 Ochranný kryt
- 3 Kryt motoru
- 4 Hvězdicová matice
- 5 Podložka pod obrobek
- 6 páčka (Chod pásu)
- 7 šroub (Chod pásu)
- 8 Ochranný kryt
- 9 brusný pás
- 10 šroub (2×)
- 11 Kryt brusného pásu
- 12 Otvor
- 13 zapínač/vypínač
- 14 šroub (3×)
- 15 Kryt brusného kotouče
- 16 Hvězdicová matice
- 17 Podložka pod obrobek
- 18 brusný kotouč

Obr. A

- 19 Matice
- 20 Rozpěrný kroužek
- 21 šroub
- 22 Podložka

Obr. B

- 23 šroub
- 24 Podložka
- 25 Ozubené podložky

Obr. C

- 26 Ozubené podložky
- 27 Podložka
- 28 šroub

Obr. E

- 29 Matice
- 30 Upínací příruba

Obr. F

- 31 Vodicí kladka nahoře
- 32 Vodicí kladka dole

Popis funkce

Přístroj je kombinovaným přístrojem vybaveným brusným kotoučem a nastavitelným brusným pásem.

Obsluhující osoby jsou při používání přístroje chráněny chráničem proti jiskrám a ochrannými kryty.

Funkce ovládacích prvků naleznete v následujících popisech.

Technické údaje

Kombinovaná bruska PSBS 240 C2

Jmenovité napětí U 230 V~, 50 Hz

Jmenovitý příkon P 240 W (S6 10 %)

Příkon chodu naprázdno P_0 190 W (S1)

Přístroji otáčky n_0 2980 min⁻¹

Třída ochrany I

Typ ochrany IPX0

Hmotnost s příslušenstvím ≈7,1 kg

Hladina akustického tlaku (L_{pA})

..... 84,5 dB; K_{pA} =3 dB

Hladina akustického výkonu (L_{WA})

..... 97,5 dB; K_{WA} =3 dB

Provozní režim S6 10 %: Nepřetržitý provoz s přerušovaným zatížením.

Po době nepřetržitého provozu 1 min pod zatížením se pak přístroj musí 9 min nechat ochladit při chodu naprázdno, jinak by došlo k jeho přehřátí.

Provozní režim S1: Nepřetržitý chod s konstantním zatížením

brusný pás(součást dodávky)
 Rozměry50×686 mm
 Zrnitost80/120
 Oběžná rychlost v_0 ≤15 m/s

brusný kotouč **A36 P5 V35**
 (součást dodávky)

Hergestellt in Übereinstimmung mit
 EN 12413:2019

Vnější průměrØ150 mm
 Otvor Ø12,7 mm
 Tloušťka 20 mm
 Zrnitost36

Volnoběžné otáčky n_0 4500 min⁻¹
 Oběžná rychlost v_0 ≤35 m/s

Hladina hluku a vibrací byla stanovena dle norem a předpisů uvedených v prohlášení o shodě.

Uvedená hodnota vibrací a uvedená hodnota emisí hluku byly změřeny pomocí standardizované zkušební metody a lze je použít k porovnání určitého elektrického nástroje s jiným nástrojem. Uvedená hodnota vibrací a uvedená hodnota emisí hluku mohou být použity také k předběžnému odhadu zatížení.

VAROVÁNÍ! Emise vibrací a emise hluku se mohou během skutečného používání elektrického nástroje lišit od udané hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je elektrický nástroj používán a zejména pak podle typu zpracovávaného obrobku. Dle možnosti se snažte udržet co nejnižší zatížení, způsobené vibracemi. Příkladným opatřením ke snížení vibračního zatížení je omezení pracovní doby. Přitom se musí brát v úvahu všechny části pracovního cyklu (například doby, během kterých je elektrický nástroj vypnutý, a ty, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže).

Bezpečnostní pokyny

V této části jsou popsána základní bezpečnostní opatření při používání přístroje.

Význam bezpečnostních pokynů

NEBEZPEČÍ! Pokud tento bezpečnostní pokyn nedodržíte, dojde k nehodě. Důsledkem je vážné zranění nebo smrt.

VAROVÁNÍ! Pokud tento bezpečnostní pokyn nedodržíte, dojde případně k nehodě.

Mohlo by to mít za následek vážné zranění nebo smrt.

UPOZORNĚNÍ! Pokud tento bezpečnostní pokyn nedodržíte, dojde k nehodě. V důsledku může dojít k drobnému nebo středně těžkému ublížení na zdraví.

OZNÁMENÍ! Pokud tento bezpečnostní pokyn nedodržíte, dojde k nehodě. V důsledku může dojít k věcnému poškození.

Piktogramy a symboly

Piktogram na přístroji



Pozor!



Přečtěte si návod k obsluze



Používejte ochranu zraku



Používejte chrániče sluchu



Používejte masku



Používejte ochranné rukavice



Sítovou zástrčku vytáhněte před údržbovými pracemi nebo v případě poškození napájecího kabelu



Nebezpečí poranění točícím se nástrojem! Nepřibližujte se rukama.



Elektrická zařízení nepatří do domácího odpadu.



Rozměry brusný kotouč



Rozměry brusný pás

Piktogram na příslušenství



Vadné brusné kotouče se nesmí používat

Obecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí

⚠ VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, obrázky a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Při nedodržení všech níže uvedených pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění. **Uschovejte všechna varování a pokyny pro budoucí použití.**

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních se vztahuje na vaše elektrické nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo nářadí napájené z baterie (bez napájecího kabelu).

1. BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTORU

- a) **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo tmavé prostory vedou k nehodám.
- b) **Neppracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) **Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlížející v bezpečné vzdálenosti.** Budete-li rozptylování, můžete ztratit kontrolu.

2. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) **Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Nikdy zástrčku žádným způsobem neupravujte. S uzemněným elektrickým nářadím nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Vyvarujte se tělesného kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani mokru.** Voda vnikající do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte kabel nedovoleným způsobem. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené ne-

bo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- e) **Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Při použití kabelu vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte zdroj chráněný proudovým chráničem (RCD).** Při použití ochrany RCD se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- a) **Zůstaňte ve střehu, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Kvůli chvilce nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může dojít k vážnému zranění.
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy noste ochranu očí.** Ochranné prostředky, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodných podmínkách, omezují riziko zranění osob.
- c) **Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo manipulace s elektrickým nářadím se zapnutým spínačem, může vést k úrazům.
- d) **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte jakýkoliv seřizovací klíč nebo klíč.** Kvůli klíči nebo klíči připevněnému k rotující části elektrického nářadí může dojít ke zranění.
- e) **Nesnažte se s nářadím dosáhnout daleko od sebe. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.** Získáte tak lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy a oděv mimo pohyblivé součásti.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých součástech.

- g) Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, ujistěte se, že jsou připojena a správně používána. Při použití sběrače prachu se může snížit nebezpečí související s prachem.
 - h) **Nedopustíte, abyste na základě častého používání nářadí polevili a ignorovali zásady bezpečnosti nářadí.** Při nebalém používání může během zlomku sekundy dojít k vážnému zranění.
- 4. POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ**
- a) **Elektrické nářadí nepoužívejte za použití síly. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci.** Správné elektrické nářadí zvládne práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
 - b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud je nelze zapnout a vypnout vypínačem.** Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
 - c) **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte z nářadí akumulátor, je-li odnímatelný.** Díky takovému preventivním bezpečnostním opatřením se snižuje riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
 - d) **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby s elektrickým nářadím pracovaly.** Elektrické nářadí je v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
 - e) **Na elektrickém nářadí a příslušenství provádějte údržbu. Zkontrolujte, zda nejsou pohyblivé části vychýleny nebo zablokovány, zda nejsou zlomené a zda neexistují jiné podmínky, které mohou ovlivnit činnost elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechte elektrické nářadí před použitím opravit.** Mnoho nehod je způsobeno kvůli nedostatečně udržovanému elektrickému nářadí.
 - f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se ovládají.

- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, násadce atd. používejte v souladu s těmito pokyny, s ohledem na pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použití elektrického nářadí k jiným než určeným činnostem může vést k nebezpečné situaci.
 - h) **Udržujte rukojeti a úchopové plochy v suchém a čistém stavu a bez oleje a mastnoty.** Kvůli kluzké rukojeti a úchopovým plochám nelze s nástrojem bezpečně manipulovat a ovládat jej v neočekávaných situacích.
- 5. SERVIS**
- a) **Nechte své elektrické nářadí opravit kvalifikovanou osobou, která použije pouze identické náhradní díly.** Tím bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní upozornění týkající se stolní brusky

- **Nepoužívejte poškozené příslušenství.** Před každým použitím zkontrolujte příslušenství, např. brusné kotouče, zda neobsahují odštěpnutí a praskliny. Po kontrole a montáži příslušenství se vy i okolostojící osoby postavte tak, abyste se nacházeli mimo roviny rotujícího příslušenství, a nechte elektrické nářadí běžet jednu minutu při maximálních otáčkách naprázdno. Poškozené příslušenství během této zkušební doby obvykle praskne.
- **Jmenovité otáčky příslušenství musí být alespoň rovny maximálním otáčkám vyznačeným na nářadí.** Příslušenství pracující rychleji, než jsou jeho jmenovité otáčky, se může rozlomit a rozpadnout.
- **Nikdy nebruste na boku brusného kotouče.** Broušení na boku může způsobit, že se kotouč zlomí a rozletí.

Další bezpečnostní informace

- ▲ VAROVÁNÍ!** Při broušení může vznikat škodlivý prach (např. z kovů nebo některých druhů dřeva), který může být nebezpečný pro obsluhující osobu nebo osoby nacházející se v blízkosti. Zajistěte dobré větrání pracoviště. Vždy noste ochranné brýle, bezpečnostní rukavice a ochranu dýchacích cest.
- Přístroj zapojujte pouze do zásuvky s proudovým chráničem s jmenovitým chybovým proudem max. 30 mA.

- Pokud je síťový připojovací kabel tohoto přístroje poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznická služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabezpečilo nebezpečí. Obratě se na servisní středisko.
- **Používejte pouze příslušenství doporučené společností PARKSIDE.** Kvůli nevhodnému příslušenství může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- **⚠ VAROVÁNÍ!** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Síťový kabel a prodlužovací kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od kotouče. Při poškození nebo poříznutí kabelu vytáhněte napájecí kabel ihned ze zásuvky. Před odpojením kabelu od sítě se jej nedotýkejte.
- **⚠ VAROVÁNÍ!** Nebezpečí zhmždění! Do prostoru mezi brusným kotoučem a chráničem proti jiskrám nebo do blízkosti ochranných krytů nikdy nezasahujte prsty.
- Otáčející se součásti přístroje nelze z funkčních důvodů zakrýt. Při práci proto postupujte obezřetně a obrobek dobře přidržíte, aby nesklouzl, protože byste se tak mohli dotknout rukama brusného pásu nebo brusného kotouče.
- **⚠ VAROVÁNÍ!** Nebezpečí popálení! Obrobek se při broušení zahřívá. Nedotýkejte se opracovaného místa, nechte jej ochladit. Používejte chladicí prostředek nebo podobný způsob chlazení.
- S přístrojem nepracujte, pokud se cítíte unaveni nebo jste pod vlivem alkoholu či léků. Při práci vždy dělejte pravidelné přestávky.
- Vypněte přístroj a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky
 - k uvolnění zablokovaného vyměnitelného nástroje,
 - pokud je připojovací kabel poškozený nebo zamotaný,
 - v případě neobvyklých zvuků.
- Přístroj používejte pouze ve vzpřímeném stoji a dbejte na bezpečný postoj.

Zbytková nebezpečí

I když tento přístroj používáte správně, existují vždy zbytková rizika. V souvislosti s konstrukčním návrhem a provedením tohoto přístroje

mohou vzniknout níže uvedená nebezpečí:

- poškození plic, pokud se nenosí vhodná ochrana dýchacích cest.
- poškození sluchu, pokud není použita žádná vhodná ochrana sluchu.
- ohrožení zdraví vyplývající z vibrací rukou a paží, pokud se přístroj používá delší dobu nebo není řádně veden a udržován.
- Újmy na zdraví v důsledku:
 - dotyku brusných nástrojů na nekryté oblasti;
 - odmrštění součástí z obrobků nebo poškozených brusných kotoučů.

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí z elektromagnetických polí, která jsou generována během provozu přístroje. Pole může za určitých okolností ovlivňovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. K omezení nebezpečí vážných nebo smrtelných zranění, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty konzultovat svého lékaře a výrobce lékařského implantátu, než budou zařízení obsluhovat.

Příprava

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění v důsledku neúmyslného spuštění přístroje. Připojovací zástrčku zapojte do zásuvky až tehdy, když je přístroj zcela připraven k použití.

Ovládací části

Před prvním uvedením přístroje do provozu se seznámte s ovládacími částmi.

zapínač/vypínač (13)

- Zapnutí: Uvedte zapínač/vypínač (13) do polohy „I“ (ZAP).
- Vypnutí: Uvedte zapínač/vypínač (13) do polohy „0“ (VYP).

Montáž a nastavení chrániče proti jiskrám

Potřebné nástroje

(nejsou dodány)

- Šroubovák
- Očkový klíč (SW8)

Potřebné příslušenství

- Matice (19)
- Rozpěrný kroužek (20)
- šroub (21)
- Podložka (22)

Postup (Obr. A)

1. Chránič proti jiskrám (1) upevněte pomocí šroubu (21), rozpěrného kroužku (20), podložky (22) a matice (19) na ochranném krytu (2).
2. Pomocí podélného otvoru v držáku chrániče proti jiskrám nastavte vzdálenost od brusného kotouče (18).

⚠ UPOZORNĚNÍ! Vzdálenost k brusnému kotouči (18) musí činit minimálně 2 mm.

3. K práci sklopte chránič proti jiskrám (1) do požadované polohy.

⚠ UPOZORNĚNÍ! Zabraňte poranění očí. I při práci s chráničem proti jiskrám noste vždy ochranné brýle.

Montáž a nastavení podložek pod obrobek**Potřebné příslušenství**

- Podložka pod obrobek (5/17)
- Hvězdicová matice (4/16)
- šroub (23/28)
- Podložka (24/27)
- Ozubené podložky (25/26)

Postup (Obr. B+C)

1. Podložky pod obrobek (5/17) upevněte na přístroji.
Na brusném pásu jsou možné dvě polohy **A** nebo **B**.

2. Nastavte podložku pod obrobek (17) brusného kotouče (18) pomocí hvězdicové matice (16).

⚠ UPOZORNĚNÍ! Vzdálenost k brusnému kotouči (18) nesmí přesáhnout 2 mm. Vzdálenost pravidelně donastavujte, abyste vyrovnali opotřebení brusného kotouče.

Přišroubování přístroje na pracovní stůl**Potřebné nástroje a pomocné prostředky**
(nejsou dodány)

- 4× šroub
- 4× Matice

Postup (Obr. D)

1. Přístroj upevněte pomocí šroubů a matic na rovnou pracovní plochu.
2. Šrouby protáhněte 4 otvory (12) na podstavci přístroje.

Výměna brusného kotouče**Upozornění k výměně**

- Přístroj nikdy neprovozujte bez ochranných zařízení.
- Ujistěte se, zda počet otáček uvedený na brusném kotouči je větší nebo roven jmenovitým volnoběžným otáčkám přístroje.
- Přesvědčte se, zda jsou rozměry brusného kotouče vhodné pro přístroj.
- Používejte pouze brusné kotouče v bezvadném stavu (zvuková zkouška: při úderu plastovým kladívkem se ozve jasný zvuk).
- Příliš malý úložný otvor brusného kotouče nevrtějte dodatečně.
- Nepoužívejte samostatné redukční zdířky ani adaptéry pro přizpůsobení brusných kotoučů s větším otvorem.
- Nepoužívejte pilové listy.
- Pro upnutí brusných nástrojů lze používat pouze dodávané upínací příruby. Vložky mezi upínací přírubou a brusnými nástroji musí sestávat z elastických materiálů, například z pryže, měkké lepenky apod.
- Po výměně brusného kotouče přístroj opět zcela smontujte.
- Používejte ochranné rukavice
- Přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Nechte přístroj vychladnout.

Potřebné nástroje a pomocné prostředky
(nejsou dodány)

- Šroubovák
- Nástrčná hlavice (19 mm) nebo kleště
- Očkový klíč nebo otevřený klíč

⚠ UPOZORNĚNÍ! Matice brusného kotouče nesmí být příliš dotažena, aby nedošlo ke zlomení brusného kotouče a matice.

Postup (Obr. E)

1. Odmontujte chránič proti jiskrám (1) a podložku pod obrobek (17).
2. Povolte 3 šrouby (14).
3. Vyjměte kryt brusného kotouče (15).
4. Povolte 2 šrouby (10).
5. Vyvěste kryt brusného pásu (11).
6. Odšroubujte matici (29)  . Přitom přidržte matici protější vodicí kladky brusného pásu.
7. Sejměte upínací přírubu (30) a brusný kotouč (18).

8. Nasadíte nový brusný kotouč (18) a upínací přírubu (30).
9. Našroubujte matici brusného kotouče (29) Ů ručně.
10. Upevněte kryt brusného kotouče (15).
11. Upevněte kryt brusného pásu (11) pomocí šroubů (10).
12. Opět namontujte chránič proti jiskrák (1) a podložku pod obrobek (17) (viz *Montáž a nastavení chrániče proti jiskrák, str. 35, resp. Montáž a nastavení podložek pod obrobek, str. 36*).
13. **Zkušební chod:** Před první prací a po každé výměně brusného kotouče proveďte minimálně 1 minutu bez zatížení zkušební chod. Přístroj okamžitě vypněte, jakmile se brusný kotouč netočí rovnoměrně, dojde ke značným vibracím nebo je slyšet abnormální hluk.

Výměna brusného pásu

Postup (Obr. F)

OZNÁMENÍ! Při montáži brusného pásu dbejte na směr otáčení.

1. Povolte 2 šrouby (10).
2. Vyvěste kryt brusného pásu (11).
3. Zatlačte páčku (6) dolů.
4. Stáhněte brusný pás (9).
5. Založte nový brusný pás (9) doprostřed na horní (31) a dolní (32) vodič kladku.
6. Vytlačte páčku (6) nahoru.
7. Opět namontujte kryt brusného pásu (10).

Nastavení chodu pásu

1. Povolte 2 šrouby (10).
2. Vyvěste kryt brusného pásu (11).
3. Otáčením šroubu (7) nastavte přesnost chodu pásu.
4. Chod pásu zkontrolujte otáčením brusného pásu rukou.
5. Opět namontujte kryt brusného pásu (10).

Provoz

Zapnutí a vypnutí

Zapnutí

1. Zapojte přístroj do síťového napětí.
2. Uvedte zapínač/vypínač (13) do polohy „I“ (ZAP).

Vypnutí

1. Uvedte zapínač/vypínač (13) do polohy „0“ (VYP).

2. Ujistěte se, zda se všechny pohyblivé díly zcela zastavily.
3. Vytáhněte připojovací zástrčku přístroje ze zásuvky, když jej ponecháváte bez dozoru nebo po dokončení práce.

Broušení pomocí brusného kotouče

▲ VAROVÁNÍ! Poranění v důsledku jiskření! Při broušení zaklapněte chránič proti jiskrák (1) dolů.

OZNÁMENÍ! Šipka na ochranném krytu (2) ukazuje směr otáčení brusného kotouče.

Postup

1. Položte obrobek na podložku pod obrobek (17) a pomalu jej vedte v požadovaném úhlu k brusnému kotouči (18).
2. Obrobkem pohybujte zlehka sem a tam, abyste dosáhli optimálního výsledku broušení. Brusný kotouč se tak rovnoměrně opotřebovává.
3. Občas ponechte obrobek vychladnout.

Broušení na brusném pásu

OZNÁMENÍ! Šipka na ochranném krytu (8) ukazuje směr otáčení brusného pásu.

Postup

1. Obrobek během broušení pevně přidržujte, avšak nevyvíjejte příliš velký tlak.
2. Obrobkem pohybujte zlehka sem a tam, abyste předešli jednostrannému opotřebování brusného pásu.
3. Dřevěné součásti bruste vždy ve směru dřevěných vláken, aby se netvořily třísky.

Přeprava

Upozornění

- Vypněte přístroj.
- Ujistěte se, zda se všechny pohyblivé díly zcela zastavily.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Sejměte vyměnitelný nástroj.
- Přístroj přenášejte oběma rukama.
K tomu účelu uchopte přístroj za nohu přístroje a kryt motoru.

Čištění, údržba a skladování

▲ VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nebezpečí zranění v důsledku neúmyslného spuštění přístroje. Chraňte se při

údržbě a čištění. Vypněte přístroj a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Opravné a údržbářské práce, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze, přenechte našemu servisnímu centru. Používejte pouze originální náhradní díly.

Čištění

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nikdy přístroj neostříkujte vodou. **OZNÁMENÍ!** Nebezpečí poškození. Chemické látky mohou poškodit plastové části přístroje. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla.

- Udržujte větrací otvory, kryt motoru a rukojeti zařízení v čistotě. Použijte za tím účelem vlhký hadřík nebo kartáč.

Údržba

- Před každým použitím přístroje zkontrolujte případné zjevné vady, např. uvolněné, opotřebované nebo poškozené součásti.
- Zvláštní pozornost věnujte kontrole brusného kotouče (18).
- Poškozené díly vyměňte.

Skladování

Přístroj a příslušenství skladujte vždy:

- čisté
- suché
- chráněné před prachem
- mimo dosah dětí
- Brusné kotouče je nutné skladovat v suchu a ve vzpřímené poloze a nesmí se stohovat.

Likvidace/ochrana životního prostředí

Přístroj, příslušenství a balení zlikvidujte ekologickou recyklací.



Elektrická zařízení nepatří do domácího odpadu.

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že tento výrobek nesmí být po skončení své životnosti likvidován jako netříděný komunální odpad.

Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ):

Spotřebitelé jsou ze zákona povinni recyklovat elektrická a elektronická zařízení na konci jejich životnosti způsobem šetrným k životnímu prostředí. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetrná k životnímu prostředí a šetrící zdroje.

V závislosti na tom, jak je vše implementováno ve vnitrostátním právu, máte následující možnosti:

- vrátit v prodejně,
- odevzdat na oficiálním sběrném místě,
- zaslat zpět výrobci/distributorovi.

Tento stav se netýká příslušenství starých přístrojů a pomocných prostředků bez elektrických součástí.

Servis

Záruka

Vážení zákazníci,

na tento výrobek získáváte záruku 3 let od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku máte nárok na zákonná práva vůči prodejci tohoto výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná datem nákupu. Dobře uschovejte originální pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako doklad o koupi. Dojde-li k vadě materiálu nebo výrobní vadě během tří let od data nákupu tohoto výrobku, opravíme nebo vyměníme Vám výrobek podle našeho uvážení zdarma. Toto záruční plnění vyžaduje, aby vadný výrobek a doklad o koupi (pokladní doklad) byly předloženy během tříleté lhůty a bylo stručně písemně popsáno, o jakou závadu se jedná a kdy k ní došlo.

Pokud je vada kryta naší zárukou, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se záručním plněním neprodlouží. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Jakákoli poškození nebo vady, které se již v době nákupu vyskytly, je nutné nahlásit ihned po vybalení. Opravy provedené po uplynutí záruční doby jsou za poplatek.

Rozsah záruky

Výrobek byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic pro jakost a před dodáním pečlivě zkontrolován.

Záruční plnění platí pro vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti (např. brusný kotouč, brusný pás) nebo za poškození křehkých částí (např. spínač).

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nesprávně používán nebo není udržován. Pro správné používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné se bezpodmínečně vyvarovat použití a jednání, které nejsou v tomto návodu k obsluze doporučovány nebo před nimiž se varuje.

Výrobek je určen pouze pro soukromé použití a není určen ke komerčnímu používání. Záruka zaniká v případě hrubého a nesprávného zacházení, použití násilí a zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Vyřízení v záručním případě

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte doklad o koupi a číslo položky (např. IAN 487156_2501) jako doklad o nákupu.
- Číslo položky naleznete na typovém štítku na výrobku, na rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud se vyskytnou funkční chyby nebo jiné závady, nejprve kontaktujte níže uvedené servisní středisko **telefonicky** nebo použijte náš **kontaktní formulář**, který najdete na stránkách *parkside-diy.com* v kategorii **Servis**.
- Po konzultaci s naším servisním střediskem můžete bezplatně zaslat vadný výrobek na adresu služby, kterou jste obdrželi, s přiloženým dokladem o koupi (účtenkou), s uvedením povahy vady a kdy k ní došlo. K zamezení problémů s přijetím a dalším nákladům je bezpodmínečně nutné používat pouze adresu, která Vám byla oznámena. Ujistěte se, že zásilka není zaslaná nevyplaceně, není objemným zbo-

žím, expresem nebo jiným speciálním nákladem. Zašlete výrobek včetně veškerého příslušenství dodaného při nákupu a zajistěte, aby přepravní obal byl dostatečně bezpečný.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na stránkách *parkside-diy.com* můžete nahlížet do těchto a mnoha dalších příruček a stahovat je. S tímto QR kódem se dostanete přímo na *parkside-diy.com*. Vyberte svou zemi a vyhledejte pomocí vyhledávací masky návody k obsluze. Zadaním čísla položky (IAN) 487156_2501 můžete otevřít svůj návod k obsluze.

Oprávněnská služba

Pro opravy, které **nepodléhají záruce**, se obraťte na servisní středisko. Tam Vám rádi poskytneme odhad nákladů.

- Můžeme přijímat pouze přístroje, které byly při zaslání dostatečně zabaleny a ofrankovány.
- **Upozornění:** Zašlete Váš přístroj vyčištěný a s odkazem na závadu na adresu uvedenou v servisním středisku.
- Nepřijmou se přístroje zaslané neoprávněně, přístroje zaslané jako objemné zboží nebo expres zaslané přístroje nebo přístroje odeslané jinou speciální dopravou.
- Vaše odeslané vadné přístroje zlikvidujeme bezplatně.

Service-Center

CZ **Servis Česko**
Tel.: 8000 23611
Kontaktní formulář na
parkside-diy.com
IAN 487156_2501

Dovozce

Upozorňujeme, že následující adresa není servisní adresou. Nejprve kontaktujte výše uvedené servisní středisko.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

NĚMECKO

www.grizzlytools.de

Hledání chyb

Následující tabulka Vám pomůže odstranit malé poruchy:

Příznak	Možná příčina	Opatření
Běh brusného kotouče je neokrouhlý, ozývají se abnormální ruchy	Matice brusného kotouče (29) je uvolněná	Utáhněte matici brusného kotouče (<i>Výměna brusného kotouče, str. 36</i>)
	Vadný brusný kotouč (18)	<i>Výměna brusného kotouče, str. 36</i>
	Chránič proti jiskrám (1) nebo podložka pod obrobek (17) jsou špatně nastaveny	<i>Montáž a nastavení chrániče proti jiskrám, str. 35</i> <i>Montáž a nastavení podložek pod obrobek, str. 36</i>
Brusné nástroje se nepohybují, přestože motor běží	Matice brusného kotouče (29) je uvolněná	Utáhněte matici brusného kotouče (<i>Výměna brusného kotouče, str. 36</i>)
	Brusný pás (9) je uvolněný	Dopněte brusný pás (<i>Výměna brusného pásu, str. 37</i>)
Motor se zpomalí a zastaví	Přístroj je přetížen	Snížit tlak Nevhodný obrobek
Nízký pracovní výkon	Brusný pás (9) je opotřebený	<i>Výměna brusného pásu, str. 37</i>
Pohon je zablokován	Brusný pás (9) blokuje pohon	Nová montáž brusného pásu (<i>Výměna brusného pásu, str. 37</i>)
	Zbytky obrobku nebo zbytky brusného nástroje blokují pohon	Odstranění zablokování
Přístroj pracuje přerušovaně	Vnitřní uvolněný kontakt	Obraťte se na servisní středisko.
	Zapínač/vypínač (13) je vadný	Obraťte se na servisní středisko.

Příznak	Možná příčina	Opatření
Přístroj se nespustí	Chybí síťové napětí	Zkontrolujte zásuvku, síťový připojovací kabel, připojovací zástrčku, pojistku, v případě potřeby je nechte opravit kvalifikovaným elektrikářem.
	Zapínač/vypínač (13) je vadný	Obraťte se na servisní středisko.
	Vadný motor	Obraťte se na servisní středisko.

Náhradní díly a příslušenství

Náhradní díly a příslušenství jsou k dostání na webových stránkách

www.grizzlytools.shop. Pokud máte problémy při objednání, kontaktujte nás prostřednictvím našeho online obchodu. V případě dalších dotazů se obraťte na: *Service-Center, str. 39*

Poz. č.	Název	Obj. č.
1	Chráníč proti jiskrám	91103042
9	brusný pás	
	- Zrnitost 60	91103048
	- Zrnitost 80	91103044
	- Zrnitost 80 (5×)	91103046
	- Zrnitost 120	91103049
	- Zrnitost 60+80+120	91103050
18	brusný kotouč	91103553
29+30	Matice + Upínací příruba (brusný kotouč)	91103040

Překlad původního EU prohlášení o shodě

Výrobek: **Kombinovaná bruska**

Model: **PSBS 240 C2**

Sériové číslo: 000001 – 085000

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Pro zajištění shody byly použity následující harmonizované normy a národní normy a předpisy:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN 62841-3-4:2016/A12:2020 • EN 12413:2019
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NĚMECKO
05.05.2025

Christian Frank
Zplnomocněný zástupce dokumentace

Obsah

Úvod.....	43
Používanie na určený účel.....	43
Rozsah dodávky/Príslušenstvo.....	43
Prehľad.....	44
Opis funkcie.....	44
Technické údaje.....	44
Bezpečnostné pokyny.....	45
Význam bezpečnostných pokynov.....	45
Piktogramy a symboly.....	45
Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie.....	46
Bezpečnostné upozornenia pre stolnú brúsku.....	47
Ďalšie bezpečnostné pokyny.....	48
Zostatkové riziká.....	48
Príprava.....	48
Ovládacie prvky.....	48
Montáž a nastavenie ochrany proti iskrám.....	49
Montáž a nastavenie podpier obrodku.....	49
Prístroj priskrutkujte na pracovný stôl.....	49
Výmena brúsneho kotúča.....	49
Výmena brúsneho pásu.....	50
Prevádzka.....	50
Zapnutie a vypnutie.....	50
Brúsenie s brúsnym kotúčom.....	50
Brúsenie brúsnym pásom.....	50
Preprava.....	51
Čistenie, údržba a skladovanie.....	51
Čistenie.....	51
Údržba.....	51
Skladovanie.....	51
Likvidácia/ochrana životného prostredia.....	51
Servis.....	51
Garancia.....	51
Opravný servis.....	52
Service-Center.....	53
Importér.....	53
Vyhľadávanie chýb.....	53
Náhradné diely a príslušenstvo.....	54
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode EÚ.....	55
Rozložený pohľad.....	71

Úvod

Srdečne vám blahozeláme ku kúpe nového stolnej pásovej brúsky (v nasledujúcej časti nazývanej prístroj alebo elektrické náradie). Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný prístroj. Tento prístroj bol počas výroby skontrolovaný vzhľadom na kvalitu a podrobný výrobný kontrol. Tým je zabezpečená funkčná schopnosť prístroja.



Návod na obsluhu je súčasťou tohto prístroja. Obsahuje dôležité pokyny pre bezpečnosť, používanie a likvidáciu. Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu. Oboznámte sa s ovládacími dielmi a správnym používaním prístroja. Prístroj používajte iba ako je opísané a na uvedené oblasti použitia. Návod na obsluhu si dobre uschovajte a pri odovzdávaní prístroja tretej osobe dodajte tiež všetky podklady.

Používanie na určený účel

Prístroj je určený výlučne na nasledujúce použitie:

- Hrubé a jemné brúsenie kovu, dreva a plastov
 - Odhroťovanie, odhrdzovanie a brúsenie
- Pre všetky ostatné použitia (napr. brúsenie s nevhodnými brúsnymi nástrojmi, brúsenie s chladiacou kvapalinou, brúsenie materiálov ohrozujúcich zdravie ako azbest) prístroj nie je určený.

Prevádzka výlučne v suchých priestoroch.

Každé iné používanie, ktoré nie je v tomto návode na obsluhu výslovne povolené, môže predstavovať vážne nebezpečenstvo pre používateľa a viesť k škodám na prístroji. Obsluhujúca osoba alebo používateľ je zodpovedný za zranenia iných ľudí alebo poškodenia ich majetku. Prístroj je určený na použitie pre domácich majstrov. Nie je koncipovaný na trvalé komerčné nasadenie. Pri komerčnom používaní záruka zaniká. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku použitia v rozpore s určením alebo nesprávnej obsluhy.

Rozsah dodávky/Príslušenstvo

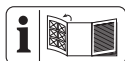
Vybalte prístroj a skontrolujte rozsah dodávky.

Obalový materiál riadne zlikvidujte.

- Stojanová pásová brúska

- Brúsny kotúč (předmontována)
- 3× Brúsny pás:
 - 2× Zrnitost 80 (1× předmontována)
 - 1× Zrnitost 120
- Ochrana pred iskrami
- Montážny materiál Ochrana pred iskrami:
 - skrutka
 - Poistný krúžok
 - Podložka
 - Matica
- Opierka obrobku Brúsny kotúč
- Opierka obrobku Brúsny pás
- Montážny materiál 2× Opierka obrobku:
 - 2× Hviezdicová matica
 - 2× skrutka
 - 2× Podložka
 - 2× Ozubené podložky
- pôvodný návod na použitie

Prehľad



Obrázky prístroja nájdete na prednej a zadnej vyklápacej strane.

- 1 Ochrana pred iskrami
- 2 Ochranný kryt
- 3 Kryt motora
- 4 Hviezdicová matica
- 5 Opierka obrobku
- 6 páka (Chod pásu)
- 7 skrutka (Chod pásu)
- 8 Ochranný kryt
- 9 Brúsny pás
- 10 skrutka (2×)
- 11 Kryt brúsneho pásu
- 12 Otvor
- 13 zapínač/vypínač
- 14 skrutka (3×)
- 15 Kryt na brúsne kotúče
- 16 Hviezdicová matica
- 17 Opierka obrobku
- 18 Brúsny kotúč

Obr A

- 19 Matica
- 20 Poistný krúžok
- 21 skrutka
- 22 Podložka

Obr B

- 23 skrutka
- 24 Podložka
- 25 Ozubené podložky

Obr C

- 26 Ozubené podložky
- 27 Podložka
- 28 skrutka

Obr E

- 29 Matica
- 30 Upínacia príruka

Obr F

- 31 Vodiaci valček hore
- 32 Vodiaci valček dole

Opis funkcie

Prístroj je kombinovaný prístroj, vybavený brúsnym kotúčom a nastaviteľným brúsnym pásom.

Na ochranu používateľa je prístroj opatrený ochranou pred iskrami a ochrannými krytmi. Funkcia prvkov obsluhy je uvedená v nasledujúcich opisoch.

Technické údaje

Stojanová pásová brúskaPSBS 240 C2

Menovité napätie U 230 V~, 50 Hz

Menovitý výkon P 240 W (S6 10 %)

Príkon pri chode naprázdno P_0 190 W (S1)

Voľnobežné otáčky n_0 2980 min⁻¹

Trieda ochrany I

Druh ochrany IPX0

Hmotnosť príslušenstvom ≈7,1 kg

Hladina akustického tlaku (L_{pA})

..... 84,5 dB; K_{pA} =3 dB

Hladina akustického výkonu (L_{WA})

.....97,5 dB; K_{WA} =3 dB

Prevádzkový režim S6 10 %: Nepretržitá prevádzka s prerušovaným zaťažením.

Na neperušovanú dobu prevádzky 1 pod zaťažením sa musí prístroj následne chladiť 9 min. v chode naprázdno, pretože inak by sa mohlo vyskytnúť prehriatie.

Prevádzkový režim S1: Trvalý chod s konštantným zaťažením

Brúsny pás (dodané súčasne)

Rozmer 50×686 mm

Zrznosť80/120
 Obvodová rýchlosť v_0 ≤ 15 m/s

Brúsny kotúč A36 P5 V35

(dodané súčasne)

Hergestellt in Übereinstimmung mit

EN 12413:2019

Vonkajší priemer $\varnothing 150$ mm

Otvor $\varnothing 12,7$ mm

Hrúbka 20 mm

Zrznosť36

Rýchlosť pri chode naprázdno n_0 4500 min⁻¹

Obvodová rýchlosť v_0 ≤ 35 m/s

Hodnoty hluku a vibrácií boli stanovené podľa noriem a ustanovení uvedených vo vyhlásení o zhode.

Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku boli merané podľa normovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie jedného elektrického náradia s druhým. Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku sa môžu použiť tiež na predbežný odhad zaťaženia.

VAROVANIE! Emisie vibrácií a hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického náradia odlišovať od uvedených hodnôt, v závislosti od druhu a spôsobu, akým sa elektrické náradie používa. Zaťaženie spôsobené vibráciami sa pokúste udržať tak malé, ako je to možné. Príkladné opatrenie na zníženie zaťaženia vibráciami je obmedzenie pracovného času. Pritom sa zohľadnia všetky podiely cyklu prevádzky (napríklad časy, kedy je elektrické náradie vypnuté a také, kedy je zapnuté, ale bez zaťaženia).

Bezpečnostné pokyny

Tento odsek sa zaoberá základnými bezpečnostnými pokynmi pri používaní prístroja.

Význam bezpečnostných pokynov

NEBEZPEČENSTVO! Keď tento bezpečnostný pokyn nebudete dodržiavať, nastane úraz. Následkom je ťažké telesné poranenie alebo smrť.

VAROVANIE! Keď tento bezpečnostný pokyn nebudete dodržiavať, môže nastať úraz. Následkom je možné telesné poranenie alebo smrť.

OPATRNE! Keď tento bezpečnostný pokyn nebudete dodržiavať, nastane úraz. Následkom je možné ľahké alebo stredne ťažké telesné poranenie.

UPOZORNENIE! Keď tento bezpečnostný pokyn nebudete dodržiavať, nastane úraz. Následkom sú možné vecné škody.

Piktogramy a symboly

Piktogramy na prístroji



Pozor!



Prečítajte si návod na obsluhu



Používajte chrániče očí



Používajte chrániče sluchu



Používajte masku



Používajte ochranné rukavice



Pred údržbárskymi prácami a v prípade poškodenia sieťového kábla vytiahnite sieťovú zástrčku



Nebezpečenstvo úrazu otáčajúcim sa nástrojom! Majte ruky vzdialené.



Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu.



Rozmer Brúsny kotúč



Rozmer Brúsny pás

Piktogramy na príslušenstve



Nepoužívajte poškodený brúsny kotúč

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie

VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, špecifikácie a pozrite si ilustrácie dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie ktoréhokoľvek z pokynov uvedených nižšie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenie. **Tieto upozornenia a pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.**

Pojem „elektrické náradie“ používaný v nasledujúcom texte sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s prírodným káblom) a na elektrické náradie napájané akumulátorom (bez prírodného kábla).

1. BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- a) **Pracovisko vždy udržiavajte čisté a dobre osvetlené.** Ak je na pracovisku neporiadok a je neosvetlené, môžu vzniknúť pracovné úrazy.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napr. tam, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré by mohli zapáliť prach alebo výpary.
- c) **Nedovoľte deťom a iným nepovolaným osobám priblížiť sa k vám, keď používate elektrické náradie.** Ak by ste sa nesústredili, môžete stratiť kontrolu nad náradím.

2. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a) **Zástrčka na prírodnom kábli elektrického náradia sa musí zapojiť do zodpovedajúcej zásuvky. Zástrčku nijakým spôsobom neupravujte. S uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne zástrčkové adaptéry.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) **Nepoužívajte prírodný kábel na iné než určené účely.** Prírodný kábel nikdy nepoužívajte na nosenie elektrického náradia, elektrické náradie zaň neťahajte ani ho zaň nevyberajte zo zásuvky. Prírodný kábel udržiavajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané prírodné káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) **Keď pracujete s elektrickým náradím vonku, použite predlžovací kábel vhodný do vonkajšieho prostredia.** Použitie predlžovacieho kábla do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) **Ak s elektrickým náradím musíte pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) **Sústredte sa na to, čo robíte, a s elektrickým náradím pracujte uvážlivo.** Elektrické náradie nepoužívajte, keď pociťujete únavu, ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj krátka nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže zapríčiniť vážne zranenie.
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare.** Používanie ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu, v závislosti od príslušných podmienok, znižuje riziko zranenia.
- c) **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu elektrického zariadenia. Pred pripojením elektrického náradia k napájaniu a/alebo vložením akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním elektrického náradia dbajte na to, aby bol spínač vo vypnutej polohe.** Ak prenášate elektrické náradie a máte prst na spínači alebo privediete energiu do elektrického náradia, ktoré má zapnutý spínač, môže to spôsobiť nehodu.
- d) **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovací nástroj alebo kľúč na skrutky.** Kľúč alebo nastavovací nástroj pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie.

- e) **Nenačahujte sa. Vždy stojte pevne a udržiavajte rovnováhu.** Elektrické náradie tak budete mať v nepredvídaných situáciách lepšie pod kontrolou.
- f) **Majte oblečený vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasmi ani odevom sa nepribližujte k pohyblivým častiam.** Pohyblivé časti by mohli zachytiť voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy.
- g) **Ak je k elektrickému náradiu možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, pripojte ich a dbajte na ich správne používanie.** Používanie zachytávania prachu znižuje nebezpečenstvo, ktoré so sebou prach prináša.
- h) **Hoci elektrické náradie často používate, a tak ho dobre poznáte, dávajte si stále pozor a neprehliadajte zásady bezpečného používania elektrického náradia.** Nedbalosť môže viesť v zlomku sekundy k vážnym zraneniam.
- 4. **POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE**
 - a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte elektrické náradie vhodné na daný typ práce.** Vďaka použitiu vhodného elektrického náradia v súlade s účelom, na ktorý bolo vyrobené, sa vám bude pracovať lepšie a práca bude bezpečnejšia.
 - b) **Elektrické náradie nepoužívajte, ak sa spínačom nedá zapnúť a vypnúť.** Elektrické náradie, ktoré sa pomocou spínača nedá ovládať, nie je bezpečné a musíte ho dať opraviť.
 - c) **Skôr, ako budete elektrické náradie nastavovať, meniť jeho príslušenstvo alebo ho odložíte, vytiahnite zástrčku z napájania a/alebo z neho vysuňte akumulátor, ak je to možné.** Takéto preventívne opatrenia znížia riziko neúmyselného zapnutia elektrického náradia.
 - d) **Ak elektrické náradie nepoužívate, odložte ho mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré ho nevedia používať alebo nie sú oboznámené s týmito pokynmi, elektrické náradie používať.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
 - e) **Elektrické náradie a príslušenstvo udržiavajte v dobrom stave. Skontrolujte, či nie sú pohyblivé časti v nesprávnej**

polohe alebo zaseknuté, či nie sú niektoré časti poškodené alebo či niečo nebráni chodu elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nepoužívajte ho, kým nebude opravené. Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.

- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Keď sa rezné nástroje dobre udržiavajú a majú ostré rezné hrany, je menšia pravdepodobnosť, že sa zaseknú, a ľahšie sa s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, vložené nástroje atď. používajte podľa týchto pokynov. Pri používaní zohľadnite pracovné podmienky a vykonávanú prácu.** Používanie elektrického náradia na inú prácu, než na ktorú sú určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Rukoväti a úchopové plochy udržiavajte suché a čisté. Dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo plastickým mazivom.** Šmyklavé rukoväti a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.
- 5. **SERVIS**
 - a) **Elektrické náradie si dajte opraviť len kvalifikovanému opravárovi, ktorý používa len originálne náhradné diely.** Vďaka tomu bude elektrické náradie aj naďalej bezpečné.

Bezpečnostné upozornenia pre stolnú brúsku

- **Nepoužívajte poškodené príslušenstvo.** Pred každým použitím skontrolujte, či sa na príslušenstve, ako sú brúsne kotúče, nenachádzajú úlomky a praskliny, . Po skontrolovaní a inštalácii príslušenstva sa vy a okolostojaci postavte mimo rovinu otáčajúceho sa príslušenstva a nechajte elektrické náradie jednu minútu otáčať sa pri maximálnych otáčkach bez zaťaženia. Poškodené príslušenstvo sa zvyčajne počas tejto kontroly zlomí.
- **Menovité otáčky príslušenstva sa musia rovnať aspoň maximálnym otáčkam vyznačeným na elektrickom náradí.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, než sú jeho menovité otáčky, môže prasknúť a roztrieštiť sa.

- **Nikdy nebrúste zboku brúsneho kotúča.** Pri brúsení z boku môže dôjsť k zlomeniu a odlepeniu kotúča.

Ďalšie bezpečnostné pokyny

▲ VAROVANIE! Pri brúsení môže vzniknúť zdraviu škodlivý prach (napr. kovy alebo niektoré druhy dreva), ktorý môže predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhujúce osoby alebo osoby nachádzajúce sa v blízkosti. Postarajte sa o dobré vetranie pracoviska. Stále noste ochranné okuliare, bezpečnostné rukavice a ochranu dýchania.

- Prístroj zapojte iba do zásuvky s ochranným zariadením proti chybovému prúdu (RCD) s menovitým chybovým prúdom nie väčším ako 30 mA.
- Ak sa sieťový pripojovací kábel tohto prístroja poškodí, musí sa vymeniť výrobcom, jeho zákazníckym servisom alebo podobnou kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo ohrozeniam. Obráťte sa na servisné centrum.
- **Používajte len príslušenstvo, ktoré odporúča spoločnosť PARKSIDE.** Nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- **▲ VAROVANIE!** Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Sieťový kábel a predlžovací kábel nenechávajte v blízkosti brúsneho kotúča. V prípade poškodenia alebo prerezania ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Nedotýkajte sa vedenia pred jeho odpojením zo siete.
- **▲ VAROVANIE!** Nebezpečenstvo po-mliaždenia! Nikdy nedávajte prsty medzi brúsny kotúč a ochranu pred iskrami ani do blízkosti ochranných krytov.
- Rotujúce časti prístroja sa nemôžu z funkčných dôvodov zakryť. Preto postupujte s rozvahou a obrobok držte dobre pevne, aby sa zabránilo zošmyknutiu, pričom by Vaše ruky mohli prísť do kontaktu s brúsnym pásom alebo brúsnym kotúčom.
- **▲ VAROVANIE!** Nebezpečenstvo popálenia! Obrobok sa pri brúsení zohreje. Nikdy ho nechytajte na obrábanom mieste, nechajte ho vychladnúť. Nepoužívajte chladiacu kvapalinu ani podobné.
- Nikdy nepracujte s prístrojom v prípade únavy alebo po požití alkoholu alebo liekov. Vždy si včas urobte prestávku v práci.

- Vypnite prístroj a vytiahnite sieťovú zástrčku
 - na uvoľnenie zaseknutého vsadeného nástroja,
 - keď je pripojovacie vedenie poškodené alebo zamotané,
 - v prípade neobvyklých zvukov.
- Prístroj obsluhujte iba vo vzpriamenej, stojacej polohe a dbajte na bezpečný postoj.

Zostatkové riziká

Aj keď tento prístroj obsluhujete podľa predpisov, vždy zostávajú zvyškové riziká. V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením tohto prístroja môžu vzniknúť nasledujúce nebezpečenstvá:

- Poškodenia pľúc, ak sa nenosí vhodná ochrana dýchania.
- Poškodenia sluchu, ak sa nenosí vhodná ochrana sluchu.
- Poškodenia zdravia, ktoré sú spôsobené vibráciami na rameno-ruku, ak sa prístroj používa dlhší čas alebo sa riadne nepoužíva a nevykonáva sa na ňom riadna údržba.
- Poškodenia zdravia spôsobené:
 - kontaktom s brúsnyimi nástrojmi v nezakrytej oblasti;
 - vymrštením častí z obrobkov alebo poškodených brúsných kotúčov.

▲ VAROVANIE! V dôsledku elektromagnetického poľa sa vytvorí nebezpečenstvo, zatiaľ čo je prístroj v prevádzke. Toto pole môže za určitých okolností ovplyvniť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Aby sa znížilo nebezpečenstvo ťažkých alebo smrteľných zranení, odporúčame osobám s lekáskymi implantátmi, aby sa skôr než začnú prístroj obsluhovať, poradili so svojim lekárom a výrobcom lekárskeho implantátu.

Príprava

▲ VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neúmyselného spustenia prístroja. Pripojovaciu zástrčku zastrčte do zásuvky až vtedy, keď je prístroj úplne pripravený na použitie.

Ovládacie prvky

Pred prvou prevádzkou prístroja spoznajte ovládače.

zapínač/vypínač (13)

- Zapnutie: Vypínač zap/vyp (13) dajte do polohy „I“ (ZAP).
- Vypnutie: Vypínač zap/vyp (13) dajte do polohy „0“ (VYP).

Montáž a nastavenie ochrany proti iskrám

Potrebné náradie

(nie je súčasťou dodávky)

- Skrutkovač
- Očkový kľúč (SW8)

Potrebné príslušenstvo

- Matica (19)
- Poistný krúžok (20)
- skrutka (21)
- Podložka (22)

Postup (Obr A)

1. Priskrutkujte ochranu proti iskrám (1) pomocou skrutky (21), poistného krúžku (20), podložky (22) a matice (19) na ochranný kryt (2).
2. Nastavte pomocou pozdĺžneho otvoru v držiaku ochrany proti iskrám vzdialenosť k brúsneho kotúču (18).

⚠ OPATRNE! Vzdialenosť od brúsneho kotúča (18) musí byť minimálne 2 mm.

3. Ochrany proti iskrám (1) pred prácou sklopte do želanej polohy.

⚠ OPATRNE! Zabráňte poraneniu očí. Napriek tomu, že používate ochranu proti iskrám, vždy noste pri práci ochranné okuliare.

Montáž a nastavenie podpier obrobku

Potrebné príslušenstvo

- Opierka obrobku (5/17)
- Hviezdicová matica (4/16)
- skrutka (23/28)
- Podložka (24/27)
- Ozubené podložky (25/26)

Postup (Obr B+C)

1. Upevnite podpery obrobku (5/17) na prístroj.
Na brúsnom páse sú možné dve polohy: **A** alebo **B**.
2. Nastavte podperu obrobku (17) brúsneho kotúča (18) pomocou hviezdicovej matice (16).

⚠ OPATRNE! Odstup od brúsneho kotúča (18) smie byť maximálne 2 mm. Odstup nastavujte periodicky, aby sa vyrovňalo opotrebovanie brúsneho kotúča.

Prístroj priskrutkujte na pracovný stôl

Potrebné náradie a pomocné prostriedky

(nie je súčasťou dodávky)

- 4x skrutka
- 4x Matica

Postup (Obr D)

1. Prístroj namontujte pomocou skrutiek a matic na rovnú pracovnú plochu.
2. Pritom skrutky vedte 4 otvormi (12) na sokli prístroja.

Výmena brúsneho kotúča

Pokyny pre výmenu

- Nikdy nepracujte s prístrojom bez ochranných zariadení.
- Uistite sa, že na brúsnom kotúči uvedené otáčky sú rovnaké alebo väčšie ako dimenzačné voľnobežné otáčky prístroja.
- Uistite sa, že rozmery brúsneho kotúča sú vhodné pre prístroj.
- Používajte len bezchybné brúsne kotúče (zvuková skúška: pri удere plastovým kladivom zaznie čistý zvuk).
- Nevráťte dodatočne do príliš malého upínacieho otvoru brúsneho kotúča.
- Nepoužívajte žiadne redukčné vložky alebo adaptéry, aby ste prispôsobili brúsne kotúče s veľkým otvorom.
- Nepoužívajte pilové listy.
- Na upnutie brúsnych nástrojov sa smú používať len dodané upínacie príruby. Vložky medzi upínaním príruby a brúsne nástroje musia pozostávať z elastických materiálov napr. gumy, mäkkej lepenky atď.
- Po výmene brúsneho kotúča prístroj znova úplne zmontujte.
- Používajte ochranné rukavice
- Vypnite prístroj a vytiahnite sieťovú zástrčku. Prístroj nechajte vychladnúť.

Potrebné náradie a pomocné prostriedky

(nie je súčasťou dodávky)

- Skrutkovač
- Orech (19 mm) alebo kliešte
- Očkový alebo vidlicový kľúč

⚠ OPATRNE! Matica brúsneho kotúča sa nesmie príliš zatiahnuť, aby nedošlo k zlomeniu brúsneho kotúča a matice.

Postup (Obr E)

1. Demontujte ochranu proti iskrám (1) a podperu obrobku (17).
2. Uvoľnite 3 skrutky (14).
3. Odoberte kryt na brúsne kotúče (15).
4. Uvoľnite 2 skrutky (10).
5. Zveste kryt brúsneho pásu (11).
6. Odskrutkujte maticu (29)  . Pridržiavajte pritom maticu protiahlého vodiaceho valčeka brúsneho pásu.
7. Odoberte upínaciu prírubu (30) a brúsny kotúč (18).
8. Nasadte nový brúsny kotúč (18) a upínaciu prírubu (30).
9. Maticu brúsneho kotúča (29)  naskrutkujte rukou.
10. Upevnite kryt brúsneho kotúča (15).
11. Kryt brúsneho kotúča (11) pripevnite pomocou skrutiek (10).
12. Znova namontujte ochranu proti iskrám (1) a podperu obrobku (17) (pozri *Montáž a nastavenie ochrany proti iskrám*, S. 49, resp. *Montáž a nastavenie podpier obrobku*, S. 49).
13. **Skúšobný chod:** Pred začatím prvej práce a po každej výmene brúsneho kotúča vykonajte skúšobný chod minimálne 1 minútu bez zaťaženia. Ihneď vypnite prístroj, keď brúsny kotúč má nepravidelný chod, nastane veľké kmitanie alebo je počuť abnormálne zvuky.

Výmena brúsneho pásu

Postup (Obr F)

UPOZORNENIE! Pri montáži brúsneho pásu dávajte pozor na smer otáčania.

1. Uvoľnite 2 skrutky (10).
2. Zveste kryt brúsneho pásu (11).
3. Potlačte páku (6) nadol.
4. Stiahnite brúsny pás (9).
5. Položte nový brúsny pás (9) v strede na horný (31) a spodný (32) vodiaci valček.
6. Potlačte páku (6) nahor.
7. Namontujte znova kryt brúsneho pásu (10).

Nastavenie chodu pásu

1. Uvoľnite 2 skrutky (10).
2. Zveste kryt brúsneho pásu (11).

3. Presnosť chodu pásu nastavte otáčaním skrutky (7).
4. Skontrolujte chod pásu tak, že brúsny pás otočíte rukou.
5. Namontujte znova kryt brúsneho pásu (10).

Prevádzka

Zapnutie a vypnutie

Zapnutie

1. Prístroj pripojte na sieťové napätie.
2. Vypínač zap/vyp (13) dajte do polohy „I“ (ZAP).

Vypnutie

1. Vypínač zap/vyp (13) dajte do polohy „0“ (VYP).
2. Uistite sa, či sa úplne zastavili všetky pohyblivé diely.
3. Keď necháte prístroj bez dohľadu alebo ste hotoví s prácou, vytiahnite pripojovaciu zástrčku prístroja zo zásuvky.

Brúsenie s brúsnym kotúčom

⚠ VAROVANIE! Poranenia v dôsledku tvorienia iskier! Pri brúsení sklopte ochranu proti iskrám (1) nadol.

UPOZORNENIE! Šípka na ochrannom kryte (2) zobrazuje smer otáčania brúsneho kotúča.

Postup

1. Položte obrobok na podperu obrobku (17) a pomaly ho vedte v požadovanom uhle na brúsny kotúč (18).
2. Pohybujte obrobkom mierne tam a späť, aby ste dosiahli optimálny výsledok brúsenia. Brúsny kotúč sa tak rovnomerne opotrebuje.
3. Medzitým nechajte obrobok ochladiť.

Brúsenie brúsnym pásom

UPOZORNENIE! Šípka na ochrannom kryte (8) zobrazuje smer otáčania brúsneho pásu.

Postup

1. Pri brúsení držte obrobok pevne, nevyvíjajte veľký tlak.
2. Mierne pohybujte obrobkom sem a tam, aby ste zabránili jednostrannému opotrebovaniu brúsneho pásu.
3. Drevené predmety brúste vždy v smere kresby dreva, aby ste zabránili tvorbe triesok.

Preprava

Upozornenia

- Prístroj vypnite.
- Uistite sa, či sa úplne zastavili všetky pohyblivé diely.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Vyberte vložený nástroj.
- Prístroj noste obidvoma rukami.

Na tento účel uchopte prístroj za nohu prístroja a kryt motora.

Čistenie, údržba a skladovanie

VAROVANIE! Zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neúmyselne spusteného prístroja. Chráňte sa pri údržbárskych a čistiacich prácach. Prístroj vypnite a vytiahnite pripojovaciu zástrčku zo zásuvky.

Údržbárske a opravárske práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode, nechajte vykonať nášmu servisnému centru. Používajte len originálne náhradné diely.

Čistenie

VAROVANIE! Zásah elektrickým prúdom! Prístroj nikdy nestriekajte vodou.

UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo poškodenia. Chemické látky môžu pôsobiť na plastové diely prístroja. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, resp. rozpúšťadlá.

- Vetráciu štrbinu, kryt motora a držadlá prístroja udržiavajte čisté. Na tento účel použite vlhkú utierku alebo kefu.

Údržba

- Pred každým použitím skontrolujte prístroj, či nemá zjavné chyby, ako sú uvoľnené, opotrebované alebo poškodené diely.
- Zvlášť skontrolujte brúsny kotúč (18).
- Poškodené diely vymeňte.

Skladovanie

Prístroj a príslušenstvo skladujte vždy:

- v čistote
- v suchu
- chránené pred prachom
- mimo dosahu detí

- Brúsne kotúče sa musia skladovať suché a na výšku a nesmú sa stohovať na seba.

Likvidácia/ochrana životného prostredia

Prístroj, príslušenstvo a obal odovzdajte na ekologické opätovné zhodnotenie.



Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu.

Symbol preškrtnutého kontajnera na kolieskach znamená, že tento výrobok sa po skončení jeho životnosti nesmie likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení:

Spotrebiteľia sú zo zákona povinní elektrické a elektronické zariadenia na konci ich životnosti odovzdať na ekologickú recykláciu. Týmto spôsobom je zabezpečené zhodnotenie šetrné k životnému prostrediu a zdrojom. V závislosti od národných zákonov, máte tie-to možnosti:

- vrátenie na predajnom mieste,
- odovzdanie na oficiálnom zbernom mieste,
- zaslanie späť výrobcovi/distribútorovi.

Netýka sa to dielov príslušenstva a pomocných prostriedkov bez elektrických komponentov, pripojených k starým prístrojom.

Servis

Garancia

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento výrobok dostávate záruku 3 rokov od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto výrobku vám voči predajcovi výrobku prináležia zákonné práva. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou opísanou v nasledujúcej časti.

Záručné podmienky

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad dobre uschovajte. Tento doklad bude potrebný ako doklad o kúpe. Ak sa v rámci tri rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výroby, výrobok – podľa našej voľby – pre vás bezplatne opravíme alebo vyme-

níme. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že v rámci trojročnej lehoty sa predloží chybný výrobok a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a krátko sa písomne opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou výrobku nezačína žiadne nové záručné obdobie.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ihneď pri vybalení ohlásiť. Opravy pripadajúce po uplynutí záručnej doby sú s povinnosťou úhrady.

Rozsah záruky

Výrobok bol starostlivo vyrobený podľa prírodných kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito skontrolovaný.

Poskytnutie záruky platí výlučne na chyby materiálu alebo výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto je možné na ne prihladať (napr. Brúsny kotúč, Brúsny pás) ako na rýchlo opotrebiteľné diely alebo na poškodenia na rozbitných dieloch (napr. spínač).

Táto záruka prepadá, keď je výrobok poškodený, neodborne používaný alebo nebola na ňom vykonávaná údržba. Pre odborné používanie výrobku je nutné presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje, je možné bezpodmienečne zabrániť.

Výrobok je určený iba na súkromné a nekomerčné použitie. Pri nesprávnej alebo neodbornej manipulácii, aplikácii násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v záručnom prípade

Aby bolo možné zaručiť rýchle vybavenie vašej žiadosti, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- V prípade akýchkoľvek otázok si pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 487156_2501) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (vľavo

dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

- Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv **telefonicky** alebo použite náš **kontaktný formulár**, ktorý nájdete na parkside-diy.com v kategórii **Servis** nasledovne uvedené servisné centrum.
- Výrobok zaznamenaný ako chybný môžete po konzultácii s našim servisným centrom zaslať pre vás s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničný doklad) a informácie, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol. Aby bolo možné zabrániť problémom s prevzatím a prídavným nákladom, použite bezpodmienečne iba adresu, ktorá sa vám oznámi. Zabezpečte, aby sa odoslanie uskutočnilo bez vyplatenia, ako neskladný tovar, expresne alebo ako iná zvláštna zásielka. Výrobok pošlite, prosím, vrát. všetkých súčasne dodaných dielov príslušenstva a postarajte sa o dostatočne bezpečné prepravné balenie.



Na parkside-diy.com si môžete pozrieť a stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a cez vyhľadávanie si nájdite návody na obsluhu. Po zadaní čísla výrobku (IAN) 487156_2501 si budete môcť otvoriť návod na obsluhu.

Opravný servis

Ohľadom opráv, ktoré **nepodliehajú záruke**, sa obráťte na Servisné centrum. Tam dostanete s ochotou predbežný návrh nákladov.

- Môžeme spracovať iba prístroje, ktoré boli zaslané dostatočne zabalené a ofrankované.

Upozornenie: Váš prístroj pošlite, prosím, vyczistený a s upozornením na chybu na adresu uvedenú Servisným centrom.

- Prístroje zaslané bez úhrady prepravného, ako aj prístroje, ktoré boli zaslané ako veľkorozmerný náklad, expresom alebo s iným špeciálnym prepravným nebudú prevzaté.
- Vaše zaslané chybné prístroje zlikvidujeme bezplatne.

Importér

Zohľadnite, prosím, že nasledujúca adresa nie je servisná adresa. Najprv kontaktujte ho-re uvedené servisné centrum.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

NEMECKO

www.grizzlytools.de

Service-Center



Servis Slovensko

Tel.: 0800 003409

Kontaktný formulár na

parkside-diy.com

IAN 487156_2501

Vyhľadávanie chýb

Nasledujúca tabuľka vám pomôže odstrániť malé poruchy:

Príznak	Možná príčina	Opatrenie
Brúsne nástroje sa nepohybujú, hoci sa motor otáča	Uvoľnená matica brúsneho kotúča (29)	Utiahnite maticu brúsneho kotúča (<i>Výmena brúsneho kotúča, S. 49</i>)
	Uvoľnený brúsny pás (9)	Zvýšte napnutie brúsneho pásu (<i>Výmena brúsneho pásu, S. 50</i>)
Brúsny kotúč sa otáča nerovnomerne, je počuť abnormálne zvuky	Uvoľnená matica brúsneho kotúča (29)	Utiahnite maticu brúsneho kotúča (<i>Výmena brúsneho kotúča, S. 49</i>)
	Brúsny kotúč (18) chybný	<i>Výmena brúsneho kotúča, S. 49</i>
	Ochrana pred iskrami (1) alebo opierka obrobku (17) nesprávne nastavené	<i>Montáž a nastavenie ochrany proti iskram, S. 49</i> <i>Montáž a nastavenie podpier obrobku, S. 49</i>
Motor je pomalý a zo-stane stáť	Prístroj je preťažný	Znížte tlak Obrobok nevhodný
Nízky pracovný výkon	Opotrebovaný brúsny pás (9)	<i>Výmena brúsneho pásu, S. 50</i>
Pohon je blokováný	Brúsny pás (9) blokuje pohon	Znova namontujte brúsny pás (<i>Výmena brúsneho pásu, S. 50</i>)
	Zvyšky obrobku alebo zvyšky brúsnych nástrojov blokujú pohon	Odstráňte blokovanie

Príznak	Možná príčina	Opatrenie
Prístroj pracuje prerušovane	Uvoľnený vnútorný kontakt	Obráťte sa na servisné centrum.
	Spínač zap/vyp (13) je chybný	Obráťte sa na servisné centrum.
Prístroj sa nespustí	Chýba sieťové napätie	Skontrolujte zásuvku, sieťový pripojovací kábel, pripojovaciu zástrčku, poistku, v prípade potreby oprava prostredníctvom odborného elektrikára.
	Spínač zap/vyp (13) je chybný	Obráťte sa na servisné centrum.
	Porucha motora	Obráťte sa na servisné centrum.

Náhradné diely a príslušenstvo

Náhradné diely a príslušenstvo dostanete na www.grizzlytools.shop. Ak by sa pri objednávaní vyskytli problémy, kontaktujte nás cez náš internetový obchod. V prípade ďalších otázok sa obráťte na: *Service-Center, S. 53*

Poz. č.	Název	Obj. č.
1	Ochrana pred iskrami	91103042
9	Brúsny pás	
	- Zrnitosť 60	91103048
	- Zrnitosť 80	91103044
	- Zrnitosť 80 (5x)	91103046
	- Zrnitosť 120	91103049
	- Zrnitosť 60+80+120	91103050
18	Brúsny kotúč	91103553
29+30	Matica + Upínacia príruka (Brúsny kotúč)	91103040

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode EÚ

Výrobok: **Stojanová pásová brúska**

Model: **PSBS 240 C2**

Sériové číslo: 000001 – 085000

Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v zhode so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EU z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Na zabezpečenie zhody sa použili tieto harmonizované normy a vnútroštátne normy a predpisy:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN 62841-3-4:2016/A12:2020 • EN 12413:2019
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NEMECKO
05.05.2025

Christian Frank
Splnomocnený zástupca dokumentácie

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	56
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	56
Lieferumfang/Zubehör.....	57
Übersicht.....	57
Funktionsbeschreibung.....	57
Technische Daten.....	57
Sicherheitshinweise	58
Bedeutung der Sicherheitshinweise.....	58
Bildzeichen und Symbole.....	58
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	59
Sicherheitshinweise für Tischschleifmaschinen.....	61
Weiterführende Sicherheitshinweise.....	61
Restrisiken.....	62
Vorbereitung	62
Bedienteile.....	62
Funkenschutz montieren und einstellen.....	62
Werkstückauflagen montieren und einstellen.....	62
Gerät auf Arbeitstisch verschrauben.....	63
Schleifscheibe wechseln.....	63
Schleifband wechseln.....	63
Betrieb	64
Ein- und Ausschalten.....	64
Schleifen mit der Schleifscheibe.....	64
Bandschleifen.....	64
Transport	64
Reinigung, Wartung und Lagerung	64
Reinigung.....	64
Wartung.....	65
Lagerung.....	65
Entsorgung/Umweltschutz	65
Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland.....	65
Service	65
Garantie.....	65
Reparatur-Service.....	67
Service-Center.....	67
Importeur.....	67
Fehlersuche	67
Ersatzteile und Zubehör	68
Original-EU-Konformitätserklärung	69
Explosionszeichnung	71

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Stand-Bandschleifers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Grob- und Feinschliff von Metall, Holz und Kunststoff
- Entgraten, Entrosten und Schleifen

Für alle anderen Anwendungsarten (z. B. Schleifen mit nicht geeigneten Schleifwerkzeugen, Schleifen mit einer Kühlflüssigkeit, Schleifen gesundheitsgefährdender Materialien wie Asbest) ist das Gerät nicht vorgesehen.

Betrieb ausschließlich in trockenen Räumen. Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

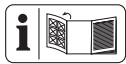
Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Stand-Bandschleifer
- Schleifscheibe (vormontiert)
- 3× Schleifband:
 - 2× Körnung 80 (1× vormontiert)
 - 1× Körnung 120
- Funkenschutz
- Montagematerial Funkenschutz:
 - Schraube
 - Sprengring
 - Unterlegscheibe
 - Mutter
- Werkstückauflage Schleifscheibe
- Werkstückauflage Schleifband
- Montagematerial 2× Werkstückauflage:
 - 2× Sternmutter
 - 2× Schraube
 - 2× Unterlegscheibe
 - 2× Zahnscheiben
- Originalbetriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Funkenschutz
- 2 Schutzhaube
- 3 Motorgehäuse
- 4 Sternmutter
- 5 Werkstückauflage
- 6 Hebel (Bandlauf)
- 7 Schraube (Bandlauf)
- 8 Schutzhaube
- 9 Schleifband
- 10 Schraube (2×)
- 11 Schleifband-Abdeckung
- 12 Bohrung
- 13 Ein-/Ausschalter
- 14 Schraube (3×)
- 15 Schleifscheiben-Abdeckung
- 16 Sternmutter

- 17 Werkstückauflage
- 18 Schleifscheibe

Abb. A

- 19 Mutter
- 20 Sprengring
- 21 Schraube
- 22 Unterlegscheibe

Abb. B

- 23 Schraube
- 24 Unterlegscheibe
- 25 Zahnscheiben

Abb. C

- 26 Zahnscheiben
- 27 Unterlegscheibe
- 28 Schraube

Abb. E

- 29 Mutter
- 30 Spannflansch

Abb. F

- 31 Laufrolle oben
- 32 Laufrolle unten

Funktionsbeschreibung

Das Gerät ist ein Kombigerät, ausgestattet mit einer Schleifscheibe und einem justierbaren Schleifband.

Zum Schutz des Anwenders ist das Gerät mit einem Funkenschutz und Schutzhauben versehen.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Stand-BandschleiferPSBS 240 C2

Bemessungsspannung U 230 V~, 50 Hz

Bemessungsaufnahme P 240 W (S6 10 %)

Leerlaufleistungsaufnahme P_0 190 W (S1)

Leerlaufdrehzahl n_0 2980 min⁻¹

Schutzklasse I

Schutzart IPX0

Gewicht mit Zubehör ≈7,1 kg

Schalldruckpegel L_{pA} 84,5 dB; K_{pA} =3 dB

Schalleistungspegel L_{WA}

.....97,5 dB; K_{WA} =3 dB

Betriebsart S6 10 %: Durchlaufbetrieb mit Aussetzbelastung.

Auf die ununterbrochene Betriebsdauer von 1 min unter Last muss das Gerät anschließend 9 min im Leerlauf abkühlen, da ansonsten eine Überhitzung auftreten würde.

Betriebsart S1: Dauerlauf mit konstanter Belastung

Schleifband (mitgeliefert)
Abmessung 50×686 mm
Körnung 80/120
Umlaufgeschwindigkeit v_0 ≤15 m/s

Schleifscheibe **A36 P5 V35**
(mitgeliefert)

Hergestellt in Übereinstimmung mit
EN 12413:2019

Außendurchmesser Ø150 mm
Bohrung Ø12,7 mm
Dicke 20 mm
Körnung 36

Leerlaufgeschwindigkeit n_0 4500 min⁻¹
Umlaufgeschwindigkeit v_0 ≤35 m/s

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es

zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung!



Betriebsanleitung lesen



Augenschutz benutzen



Gehörschutz benutzen



Maske benutzen



Schutzhandschuhe benutzen



Netzstecker ziehen vor Wartungsarbeiten oder wenn die Netzleitung beschädigt ist



Verletzungsgefahr durch sich drehendes Werkzeug! Halten Sie Ihre Hände fern.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Abmessung Schleifscheibe



Abmessung Schleifband

Bildzeichen auf dem Zubehör



Keine defekte Schleifscheibe einsetzen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose**

passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) **Zweckfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ### 3. Sicherheit von Personen
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
 - a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug welegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
5. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Tischschleifmaschinen

- **Verwenden Sie keine Zubehörteile, die beschädigt sind. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Zubehörteile wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Nach dem Prüfen und Montieren eines Zubehörteils sorgen Sie dafür, dass Sie und unbeteiligte Personen vom Bereich des rotierenden Zubehörteils entfernt stehen, und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen.** Wenn das Zubehörteil beschädigt ist, wird es in der Regel während dieser Testzeit brechen.
- **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Ein Einsatzwerkzeug, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- **Schleifen Sie keinesfalls an den Seiten einer Schleifscheibe.** Das Schleifen an der Seite kann dazu führen, dass das Rad bricht und auseinanderfliegt.

Weiterführende Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Beim Schleifen können gesundheitsschädliche Stäube entstehen (z. B. Metallen oder einigen Holzarten), die für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen eine Gefährdung darstellen können. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsplatzes. Tragen Sie stets eine Schutzbrille, Sicherheitshandschuhe und einen Atemschutz.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich an das Service-Center.
- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.
- **⚠️ WARNUNG!** Gefahr durch elektrischen Schlag. Halten Sie Netzkabel und Verlängerungskabel von der Schleifscheibe fern. Ziehen Sie bei Beschädigung oder Durchschneiden sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Berühren Sie die Leitung nicht, bevor sie vom Netz getrennt ist.
- **⚠️ WARNUNG!** Gefahr durch Quetschen! Halten Sie nie die Finger zwischen Schleifscheibe und Funkschutz oder in die Nähe der Schutzhauben.
- Die rotierenden Teile des Gerätes können aus funktionellen Gründen nicht abgedeckt werden. Gehen Sie daher mit Bedacht vor und halten Sie das Werkstück gut fest, um ein Verrutschen zu vermeiden, wodurch Ihre Hände mit dem Schleifband oder der Schleifscheibe in Berührung kommen könnten.
- **⚠️ WARNUNG!** Verbrennungsgefahr! Das Werkstück wird beim Schleifen heiß. Nicht an der bearbeiteten Stelle anfassen, lassen Sie es abkühlen. Verwenden Sie kein Kühlmittel oder ähnliches.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker
 - zum Lösen eines blockierten Einsatzwerkzeuges,
 - wenn die Anschlussleitung beschädigt oder verheddert ist,
 - bei ungewöhnlichen Geräuschen.
- Bedienen Sie das Gerät nur in aufrechter, stehender Position und achten Sie auf einen sicheren Stand.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Lungenschäden, falls kein geeigneter Atemschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Gesundheitsschäden durch:
 - Berührung der Schleifwerkzeuge im nicht abgedeckten Bereich;
 - Herausschleudern von Teilen aus Werkstücken oder beschädigten Schleifscheiben.

⚠ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

Ein-/Ausschalter (13)

- Einschalten: Bringen Sie den Ein-/Ausschalter (13) in Stellung „I“ (EIN).
- Ausschalten: Bringen Sie den Ein-/Ausschalter (13) in Stellung „0“ (AUS).

Funkenschutz montieren und einstellen

Notwendige Werkzeuge

(nicht mitgeliefert)

- Schraubendreher
- Ringschlüssel (SW8)

Benötigtes Zubehör

- Mutter (19)
- Sprengring (20)
- Schraube (21)
- Unterlegscheibe (22)

Vorgehen (Abb. A)

1. Befestigen Sie den Funkenschutz (1) mit Hilfe von Schraube (21), Sprengring (20), Unterlegscheibe (22) und Mutter (19) an der Schutzhaube (2).
2. Stellen Sie über das Langloch im Funkenschutzhalter den Abstand zur Schleifscheibe (18) ein.

⚠ VORSICHT! Der Abstand zur Schleifscheibe (18) muss mindestens 2 mm betragen.

3. Klappen Sie den Funkenschutz (1) zum Arbeiten auf die gewünschte Position.

⚠ VORSICHT! Augenverletzungen vermeiden. Tragen Sie trotz Funkenschutz beim Arbeiten immer eine Schutzbrille.

Werkstückauflagen montieren und einstellen

Benötigtes Zubehör

- Werkstückauflage (5/17)
- Sternmutter (4/16)
- Schraube (23/28)
- Unterlegscheibe (24/27)
- Zahnscheiben (25/26)

Vorgehen (Abb. B+C)

1. Befestigen Sie die Werkstückauflagen (5/17) am Gerät.
Am Schleifband sind zwei Positionen **A** oder **B** möglich.
2. Stellen Sie die Werkstückauflage (17) der Schleifscheibe (18) mit der Sternmutter (16) ein.

⚠ VORSICHT! Der Abstand zur Schleifscheibe (18) darf maximal 2 mm betragen. Stellen Sie den Abstand periodisch nach, um den Verschleiß der Schleifscheibe auszugleichen.

Gerät auf Arbeitstisch verschrauben

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel (nicht mitgeliefert)

- 4x Schraube
- 4x Mutter

Vorgehen (Abb. D)

1. Befestigen Sie das Gerät mit den Schrauben und Muttern auf einer ebenen Arbeitsfläche.
2. Führen Sie dazu die Schrauben durch die 4 Bohrungen (12) am Gerätesockel.

Schleifscheibe wechseln

Hinweise zum Wechseln

- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Schutzeinrichtungen.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf der Schleifscheibe angegebene Drehzahl gleich oder größer als die Bemessungs-leerlaufdrehzahl des Gerätes ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Maße der Schleifscheibe zum Gerät passen.
- Benutzen Sie nur einwandfreie Schleifscheiben (Klangprobe: Sie haben beim Anschlagen mit einem Plastikhammer einen klaren Klang).
- Bohren Sie eine zu kleine Aufnahmebohrung der Schleifscheibe nicht nachträglich auf.
- Verwenden Sie keine getrennten Reduzierbuchsen oder Adapter, um Schleifscheiben mit großem Loch passend zu machen.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter.
- Zum Aufspannen der Schleifwerkzeuge dürfen nur die mitgelieferten Spannflansche verwendet werden. Die Zwischenlagen zwischen Spannflansch und Schleifwerkzeuge müssen aus elastischen Stoffen z. B. Gummi, weicher Pappe usw., bestehen.
- Montieren Sie das Gerät nach dem Schleifscheibenwechsel wieder vollständig.
- Schutzhandschuhe benutzen
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät abkühlen.

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel (nicht mitgeliefert)

- Schraubendreher
- Nuss (19 mm) oder Zange
- Ringschlüssel oder Maulschlüssel

⚠ VORSICHT! Die Schleifscheiben-Mutter darf nicht zu fest angezogen werden, um ein Brechen von Schleifscheibe und Mutter zu vermeiden.

Vorgehen (Abb. E)

1. Demontieren Sie den Funkenschutz (1) und die Werkstückauflage (17).
2. Lösen Sie die 3 Schrauben (14).
3. Entfernen Sie die Schleifscheiben-Abdeckung (15).
4. Lösen Sie die 2 Schrauben (10).
5. Hängen Sie die Schleifband-Abdeckung (11) aus.
6. Drehen Sie die Mutter (29)  ab. Halten Sie dabei die Mutter der gegenüberliegenden Laufrolle des Schleifbandes gegen.
7. Nehmen Sie den Spannflansch (30) und die Schleifscheibe (18) ab.
8. Setzen Sie die neue Schleifscheibe (18) und den Spannflansch (30) auf.
9. Drehen Sie die Schleifscheiben-Mutter (29)  von Hand auf.
10. Befestigen Sie die Schleifscheiben-Abdeckung (15).
11. Befestigen Sie die Schleifband-Abdeckung (11) mit den Schrauben (10).
12. Montieren Sie den Funkenschutz (1) und die Werkstückauflage (17) wieder (siehe *Funkenschutz montieren und einstellen*, S. 62 bzw. *Werkstückauflagen montieren und einstellen*, S. 62).
13. **Probelauf:** Führen Sie vor dem ersten Arbeiten und nach jedem Schleifscheibenwechsel einen Probelauf von mindestens 1 Minute ohne Belastung durch. Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn die Schleifscheibe unrund läuft, beträchtliche Schwingungen auftreten oder abnorme Geräusche zu hören sind.

Schleifband wechseln

Vorgehen (Abb. F)

HINWEIS! Achten Sie bei der Montage des Schleifbands auf die Drehrichtung.

1. Lösen Sie die 2 Schrauben (10).

- Hängen Sie die Schleifband-Abdeckung (11) aus.
- Drücken Sie den Hebel (6) nach unten.
- Ziehen Sie das Schleifband (9) ab.
- Legen Sie das neue Schleifband (9) mittig auf die obere (31) und untere (32) Laufrolle auf.
- Drücken Sie den Hebel (6) hoch.
- Montieren Sie die Schleifband-Abdeckung (10) wieder.

Bandlauf einstellen

- Lösen Sie die 2 Schrauben (10).
- Hängen Sie die Schleifband-Abdeckung (11) aus.
- Stellen Sie die Bandlaufgenauigkeit durch Drehen der Schraube (7) ein.
- Prüfen Sie den Bandlauf, indem Sie das Schleifband mit der Hand drehen.
- Montieren Sie die Schleifband-Abdeckung (10) wieder.

Betrieb

Ein- und Ausschalten

Einschalten

- Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
- Bringen Sie den Ein-/Ausschalter (13) in Stellung „I“ (EIN).

Ausschalten

- Bringen Sie den Ein-/Ausschalter (13) in Stellung „0“ (AUS).
- Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
- Ziehen Sie den Anschlussstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind.

Schleifen mit der Schleifscheibe

⚠ WARNUNG! Verletzungen durch Funkenbildung! Klappen Sie den Funkenschutz (1) beim Schleifen nach unten.

HINWEIS! Der Pfeil auf der Schutzhaube (2) zeigt die Drehrichtung der Schleifscheibe an.

Vorgehen

- Legen Sie das Werkstück auf die Werkstückauflage (17) und führen Sie es langsam im gewünschten Winkel an die Schleifscheibe (18) heran.

- Bewegen Sie das Werkstück leicht hin und her, um ein optimales Schleifergebnis zu erhalten. Die Schleifscheibe wird so gleichmäßig abgenutzt.
- Lassen Sie das Werkstück zwischen- durch abkühlen.

Bandschleifen

HINWEIS! Der Pfeil auf der Schutzhaube (8) zeigt die Drehrichtung des Schleifbands an.

Vorgehen

- Halten Sie das Werkstück beim Schleifen gut fest, üben Sie keinen großen Druck aus.
- Bewegen Sie das Werkstück leicht hin und her, um ein einseitiges Abnutzen des Schleifbands zu verhindern.
- Schleifen Sie Holzstücke immer in Richtung der Holzmaserung, um ein Absplittern zu verhindern.

Transport

Hinweise

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug.
- Tragen Sie das Gerät mit zwei Händen. Greifen Sie das Gerät hierzu am Gerätefuß und am Motorgehäuse.

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des

Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

Wartung

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Prüfen Sie insbesondere die Schleifscheibe (18).
- Tauschen Sie beschädigte Teile aus.

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- außerhalb der Reichweite von Kindern
- Schleifscheiben müssen trocken und hochkant aufbewahrt werden und dürfen nicht gestapelt werden.

Entsorgung/Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,

- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg

(Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Schleifscheibe, Schleifband) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 487156_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 487156_2501 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE

Service Deutschland
 Tel.: 0800 88 55 300
 Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 487156_2501

AT

Service Österreich
 Tel.: 0800 447750
 Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 487156_2501

CH

Service Schweiz
 Tel.: 0800 56 36 01
 Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 487156_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Antrieb ist blockiert	Schleifband (9) blockiert Antrieb	Schleifband neu montieren (<i>Schleifband wechseln</i> , S. 63)
	Werkstückreste oder Reste der Schleifwerkzeuge blockieren Antrieb	Blockaden entfernen
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Ein-/Ausschalter (13) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Netzanschlussleitung, Anschlussstecker, Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann.
	Ein-/Ausschalter (13) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Geringe Arbeitsleistung	Schleifband (9) abgenutzt	<i>Schleifband wechseln, S. 63</i>
Motor wird langsamer und bleibt stehen	Gerät überlastet	Druck verringern Werkstück ungeeignet
Schleifscheibe läuft un- rund, abnorme Geräu- sche sind zu hören	Schleifscheiben-Mutter (29) locker	Schleifscheiben-Mutter anziehen (<i>Schleifscheibe wechseln, S. 63</i>)
	Schleifscheibe (18) defekt	<i>Schleifscheibe wechseln, S. 63</i>
	Funkenschutz (1) oder Werk- stückauflage (17) falsch ein- gestellt	<i>Funkenschutz montieren und einstellen, S. 62</i> <i>Werkstückauflagen montieren und einstellen, S. 62</i>
Schleifwerkzeuge be- wegen sich nicht, ob- wohl Motor läuft	Schleifscheiben-Mutter (29) locker	Schleifscheiben-Mutter anziehen (<i>Schleifscheibe wechseln, S. 63</i>)
	Schleifband (9) locker	Schleifbandspannung erhöhen (<i>Schleifband wechseln, S. 63</i>)

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Be-
stellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren
Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center, S. 67*

Pos.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr.
1	Funkenschutz	91103042
9	Schleifband	
	- Körnung 60	91103048
	- Körnung 80	91103044
	- Körnung 80 (5x)	91103046
	- Körnung 120	91103049
	- Körnung 60+80+120	91103050
18	Schleifscheibe	91103553
29+30	Mutter + Spannflansch (Schleifscheibe)	91103040

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Stand-Bandschleifer**

Modell: **PSBS 240 C2**

Seriennummer: 000001 – 085000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

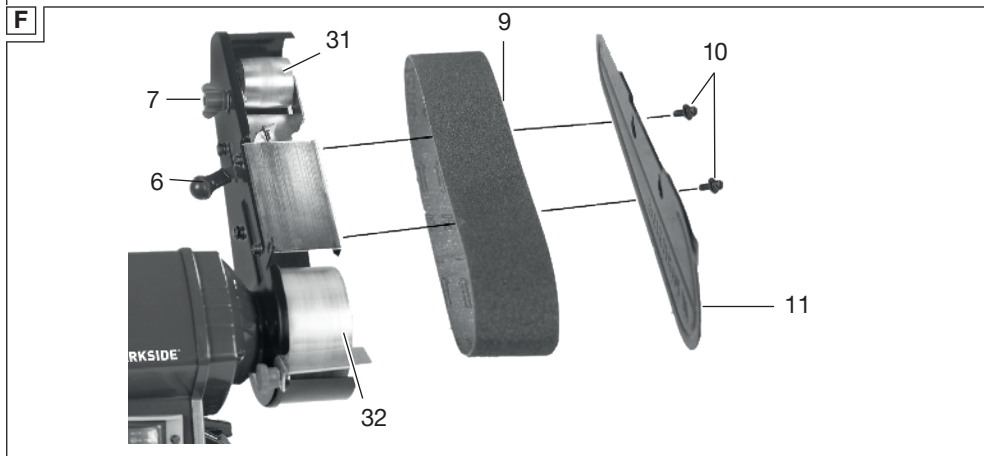
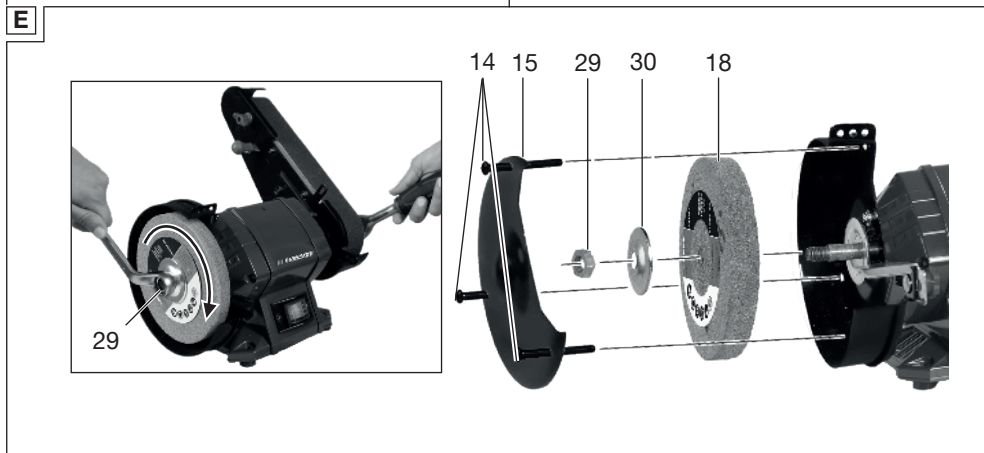
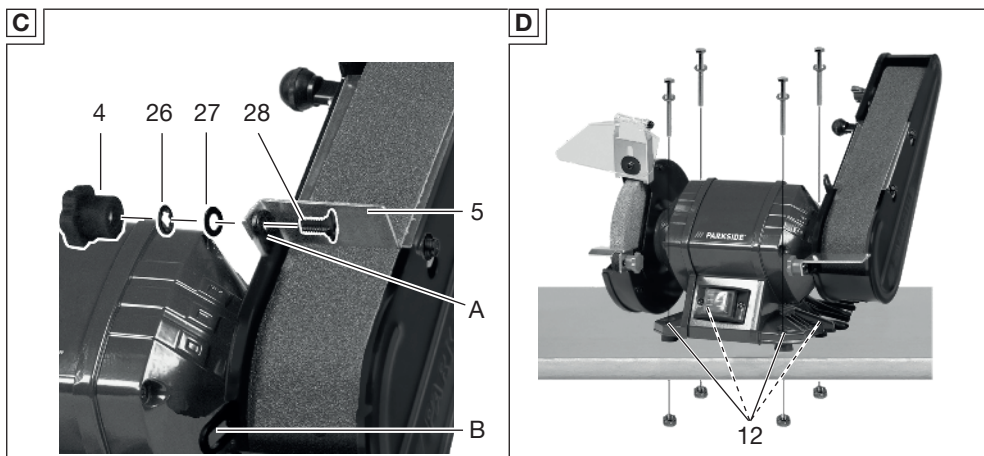
**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN 62841-3-4:2016/A12:2020 • EN 12413:2019
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

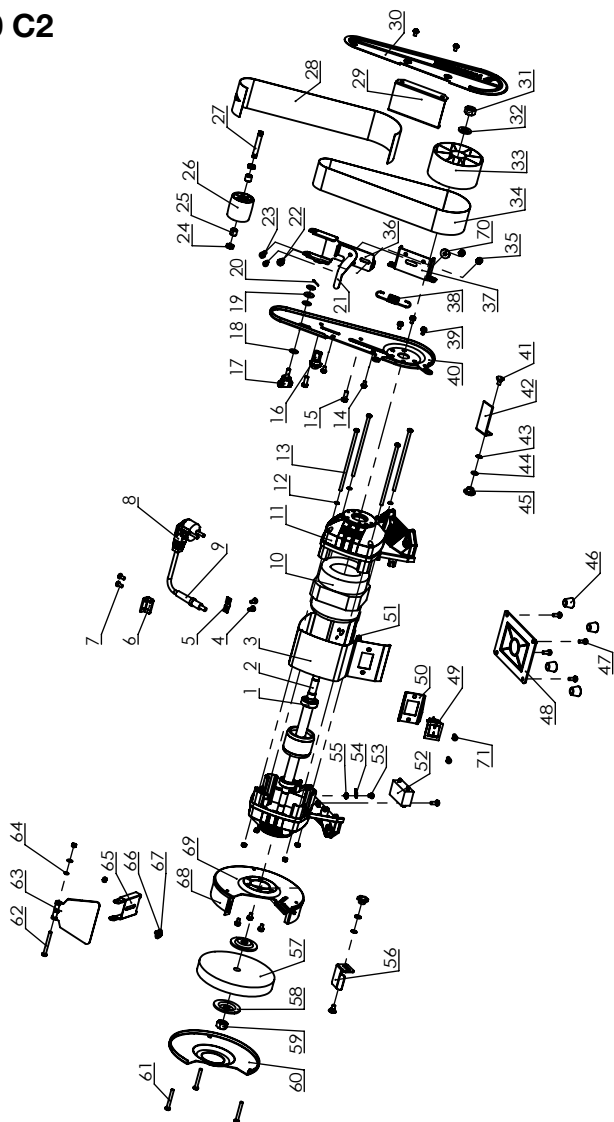


Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
05.05.2025

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter



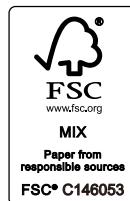
PSBS 240 C2



informativ • informativ • informativen • informační • informativny

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
GERMANY

Stand der Informationen • Információk állása
• Stanje informacij • Stav informací • Stav infor-
mácií: 02/2025
Ident.-No.: 72038202022025-4



IAN 487156_2501